

Precios de suscripción
MADRID 2,00 pesetas al mes
PROVINCIAS 2,00 ptas. trimestre
PAGO ADELANTADO
FRANQUEO CONCERTADO

EL DEBATE

MADRID.—Año XV.—Núm. 5.020

Martes 18 de agosto de 1925

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón., COLEGIATA, 7. Teléfonos 365 M. y 398 M

El veraneo y la Economía nacional

Los viajes veraniegos tienen trascendental importancia para la Economía nacional. Como en otras ocasiones indicábamos, según sea el lugar elegido por los veraneantes para su residencia estival puede esa decisión afectar perjudicialmente a la Economía nacional española. En efecto, los viajes de los españoles veraneantes al extranjero influyen perjudicialmente sobre nuestra Economía: en primer término, por la demanda considerable que suponen de monedas extranjeras a cambio de pesetas para pagar los gastos de viaje; en segundo lugar, porque crea hábitos de consumo de productos extranjeros por los españoles, continuando la demanda de éstos durante el invierno.

La importancia de esta partida de las llamadas «exportaciones invisibles», a los efectos del equilibrio o desequilibrio de la balanza económica de un país, es puesta frecuentemente de relieve por los articulistas de la Prensa española, que saben perfectamente la gran significación que para su país tiene el turismo en sus dos mencionados efectos.

Dicho esto, a guisa de prólogo, hagamos ligeras consideraciones acerca del estado de este asunto en el presente verano. Los que recorran las regiones del Norte de España observarán que en los lugares donde se acostumbra a veranear hay una disminución muy importante de forasteros. La disminución se nota lo mismo en las playas más de moda, como San Sebastián y Santander, que en los numerosos balnearios de estas mismas provincias.

A qué se debe este fenómeno? Unos señalan la suspensión del juego en los casinos españoles como la causa de esa desanimación; pero si ésta puede ser una de las causas concurrentes respecto de ciertas playas, no puede serlo respecto a los balnearios, en donde jamás hubo juegos prohibidos.

Como causas de índole general se citan las anomalías de temperatura del presente verano; los viajes a Roma con motivo del Año Santo, que sustituyeron, en algunos presupuestos de gastos familiares, a los usuales veraniegos; y la depresión industrial y comercial que se sufre en nuestra Patria.

Sin negar la existencia de tales causas, llamamos la atención sobre el contraste que ofrecen distintas poblaciones francesas, invadidas por veraneantes españoles, en las que constituye con frecuencia problema de difícil solución hallar hospedaje, con la desanimación antes mencionada en las residencias veraniegas españolas.

Lo mismo en las poblaciones a las que acude el público ávido de placeres, como Biarritz, que a las que acuden los que obedecen a motivos religiosos, como Lourdes, se observa la afluencia de veraneantes, en vivo contraste con la repetida desanimación en las españolas.

Todas las causas mencionadas cooperan al indicado resultado, pero no debe pasar desapercibida la atracción poderosa que ejercen sobre el ánimo de los veraneantes los países de moneda depreciada, en los que suponen será la vida veraniega menos costosa, traducida en cifras significativas de nuestra unidad monetaria.

Si a esto se añade la elevación desmesurada de precios de hoteles y habitaciones en nuestras principales playas, se comprenderá que el contraste es para el veraneante tan vivo, que determina un cambio de destino con infrecuencia, perjudicial sobre la balanza económica española.

En veranos anteriores el derrumbamiento del marco produjo un éxodo muy importante de españoles a Alemania. Sin embargo, las dificultades del idioma y de la distancia se opusieron a que grandes masas eligieran ciudades alemanas como residencias estivales. La proximidad de las residencias veraniegas españolas a Portugal, ambas con moneda depreciada, y la analogía lingüística entre los idiomas de estos países y el nuestro, además del gran número de personas que en ellos entienden el español, son circunstancias que favorecen la sustitución de las residencias veraniegas españolas por las extranjeras, con las consecuencias perjudiciales antes expuestas.

Un detalle poco importante puede impresionar la mente de los veraneantes, que generalizan con excesiva precipitación: la gasosa de limón, que en San Sebastián cuesta una peseta, en la primera estación francesa, Hendaya, cuesta un franco, o sea en nuestra moneda menos de un tercio de una peseta. Erróneamente puede suponerse por los desconocedores de la marcha de los precios y de la depreciación monetaria que eso significa, que a un español le cueste solamente un tercio la vida en Francia de lo que le cuesta en España; pero la generalización errónea es frecuente y el daño a la Economía patria importante y de consecuencias funestas.

En interés propio es de suponer que los industriales y comerciantes de las residencias veraniegas españolas reducirán sus precios excesivos, contribuyendo así a que en otros veranos retroceda la tendencia de los veraneantes españoles a buscar fuera de España el agradable lugar de descanso veraniego.

Emilio MISANA

EN QUINTA PLANA:
Los agricultores ante el Papa.
La gran parada de la Agricultura española

El eminentísimo señor Cardenal Prímado.—La Presidencia de la peregrinación. Las banderas.—El álbum al Papa.—Los trajes regionales.

Agasajos en Munich a los españoles

Visita y banquete en el Ayuntamiento

Asisten los alcaldes de Berlín y Copenhague

FIESTA PERIODISTICA

(SERVICIO ESPECIAL DE EL DEBATE)

MUNICH, 15.—Los españoles en viaje de estudios en esta ciudad visitaron el pasado viernes el Ayuntamiento. El alcalde puso a su disposición el automóvil oficial para que recorrieran los servicios municipales.

Después se celebró un banquete de honor, al que asistieron los alcaldes de Berlín y Copenhague, algunos austríacos y varios españoles. A la hora de los brindis el alcalde de Munich recordó la amistad de España y Alemania y se felicitó de la presencia de los españoles en aquel acto. También brindó el alcalde de Copenhague, pronunciando frases de afecto.

El señor Herrera contestó recordando la vieja amistad de las dos naciones, y haciendo votos por su prosperidad.

Los redactores de EL DEBATE han sido obsequiados con una comida por el *Muehener Neueste Nachrichten*.

La representación española hizo una visita al Nuncio de Su Santidad, monseñor Pacelli, y le felicitó por la aprobación del concordato con Alemania.

Parte de los españoles residentes en Munich salen hoy para Innsbruck para asistir al Congreso de intelectuales católicos austro-alemanes, que se ha de celebrar en esta ciudad.

Antes de marchar estuvieron a despedirse de la infanta Paz.

Los lobos sacrifican dos mil sesenta reses

Que importan 280.000 pesetas

SANTANDER, 15.—El alcalde de esta población ha enviado al presidente de la Asociación de Ganaderos varias notas, en las que hace constar haber sido muertas por los lobos, durante el pasado año, 2.660 reses, cuyo valor asciende a 280.000 pesetas.

En la Exposición de ganados figuran tres lobos, que serán enviados al jardín zoológico de Berna, donde quedarán clasificados como lobos de los Pirineos españoles.

LECCIONES ECONÓMICAS

Bonn, agosto, 1925.

El tránsito de la inflación al patrón oro ha tenido repercusiones gravísimas en la economía alemana. La aniquilación de más de 150 miles de millones de caudales por la supresión de los depósitos de Bancos y de Cajas de Ahorro, de obligaciones del Estado y papeles de la deuda pública y comunal, se hace sentir más y más en la rareza de capital. La industria, que había seguido desarrollándose durante la época de inflación con más pujanza que nunca, empieza ahora a sufrir dificultad en procurarse los capitales necesarios para la explotación y al tráfico industrial. Cuando se deben pagar 12 por 100 de interés en operaciones de crédito para empréstitos a plazo diario; cuando los pagos de obreros y empleados sólo pueden efectuarse por medio de crédito, la marcha de los negocios resulta muy difícil. A esto debe añadirse la crisis de exportación, que desde un año y más aflige a la industria y al comercio, para comprender las angustias que pesan actualmente sobre la industria alemana. Nadie tiene dinero, es la observación que se oye en todas partes, cuando se emiten juicios acerca de la situación económica.

La crisis del inmenso consorcio de Stinnes es la prueba más palmaria de la seriedad de las dificultades económicas. Para caracterizar la crisis de Stinnes pocos términos bastan: había más empresas que capitales. Los que creen que las empresas también representan capitales han recibido últimamente lecciones muy útiles; singularmente los partidarios de cierto socialismo nacional pueden aprender mucho de los sucesos recientes. Se ha demostrado que las empresas sin capitales valen muy poco. En la liquidación de las empresas del consorcio Stinnes se creía lograr caudales apreciables de la venta de las acciones. Pero lo que pasó fue una baja inmediata de los valores en la Bolsa, reduciéndose así inmediatamente el total de las empresas en partes cuantiosas de su precio nominal. El haber nominal inmenso que Stinnes había adquirido en tantos años de trabajo resultó muy inferior a lo que parecía; se desmoronó la fachada y quedaron sólo el plan primitivo de la estructura.

Otra lección utilísima, que pueden aplicarse los que se dedican a teorías económicas, es la importancia de la actividad y de la inteligencia de los patronos en la explotación de fábricas y empresas. Los mismos socialistas conceden que sus teorías han recibido un golpe rudo con la ruina espantosa del consorcio Stinnes. Apenas muerto el amo, apenas cerrados los ojos de aquel hombre, infatigable y energético, que tanto hizo por la reconstrucción de la vida económica de Alemania, sus obras sufrieron quebrantos al principio inexplicables; poco tiempo pasó, y el edificio construido por él se bamboleo, y si no cayó completamente, fue por los numerosos intereses comprometidos. Todos conceden que los herederos de Stinnes no tuvieron la energía y la clarividencia necesarias, para evitar los peligros. Las cualidades personales de un patrono hoy día se estiman mucho más que en tiempos anteriores, porque de la dirección depende la posibilidad de ganar el pan para numerosas

Se declara en Bilbao la huelga metalúrgica

BILBAO, 17.—El gobernador civil, señor Ballarín, convocó ayer, a las once, en su despacho, a una reunión de patronos y obreros, con objeto de llegar a un acuerdo en el pleito metalúrgico.

La reunión duró mucho, y no se pudo llegar a tomar ninguna resolución.

Esta mañana una Comisión de obreros visitó al gobernador en su despacho para comunicarle que se había declarado la huelga general.

El gobernador al recibir a los periodistas les facilitó una nota, que dice así: «Han dejado el trabajo los obreros de las factorías de Altos Hornos de Baracaldo, La Vizcaya, Sestao, Aurrera, Babcock Wilcox, Deusto.

En la Babcock Wilcox trabajan, sin embargo, 150 y en la Aurrera 50. El orden es completo, no habiéndose registrado ningún incidente.

Mañana es esperado en Bilbao un representante del ministerio del Trabajo que intervendrá en el conflicto, con objeto de buscar una fórmula de concordia entre obreros y patronos.»

La visita del Príncipe de Gales a la Argentina

(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE)

LEAFIELD, 17.—El Príncipe de Gales salió de Montevideo ayer, a las cinco y media de la tarde, en dirección a Buenos Aires. Le acompañaron al barco el presidente de la república y altos funcionarios, que le hicieron objeto de una cordial manifestación de despedida.

Buenos Aires está hoy de fiesta por la llegada del Príncipe. Será recibido por el presidente Alvear, que le conducirá al Palacio presidencial, donde tendrá lugar una recepción.

El programa de la fiesta es variadísimo. Se ha gastado mucho dinero en adornar las principales calles de la población, estando los edificios más importantes brillantemente iluminados. La Prensa local publica toda ella artículos acerca de las relaciones comerciales y políticas entre Inglaterra y la República Argentina. En la semana próxima el Príncipe recorrerá el territorio de la República, y el 6 de septiembre cruzará los Andes, penetrando en Chile.—S. B. R.

Quiosco de EL DEBATE

CALLE DE ALCALA, FRENTE A LAS CALATRAVAS

INDICE - RESUMEN

«Oh dulce noche oscura...», por Manuel Graña Pág. 3
Del color de mi cristal (Impuesto sobre espectáculos), por «Tirso Medina» Pág. 3
El escándalo del año, por R. A. Pág. 4
Cotizaciones de Bolsas Pág. 4
Crónica de sociedad, por «El Abate Faria» Pág. 5
Noticias Pág. 5
Página Deportiva Pág. 6
«¿Tiene corazón? (folletín), por María Stéphane Pág. 6

PROVINCIAS.—Los Reyes aclamados en Torrelavega.—Asambleas de cooperadores terratenientes en Burgos.—Entrega de casas baratas en Málaga (página 2).—Descarilla el mixto de Santander en los Nogales, resultando el fogonero muerto y gravemente herido el maquinista (página 4).

EXTRANJERO.—Marruecos: Nuevas concentraciones rifeñas.—Discurso del Pontífice ante 9.000 peregrinos.—Se agrava la huelga bancaria francesa.—Ni obreros ni patronos tendrán representación en la Comisión investigadora de las causas de la crisis hullera inglesa (páginas 2 y 3).

EL TIEMPO.—(Datos del Servicio Meteorológico Oficial).—Tiempo probable para hoy: Centro de España, ligera tendencia tormentosa; resto, buen tiempo. Temperatura máxima en Madrid, 35,3 grados, y mínima, 20,3. En provincias la máxima fue de 41 grados en Córdoba, 40 en Murcia y 39 en Toledo, Zaragoza y Jaén, y la mínima, 10 en Pontevedra, 13 en Zamora y Salamanca y 14 en León, Burgos y Valladolid.

Primo de Rivera en Algeciras

Ha ido para celebrar una conferencia. Hoy se establecerá algún punto en Larache para reforzar la zona de contacto con las nuevas posiciones francesas. Pétain a Marruecos y Lyautey a Vichy

(COMUNICADO DEL DOMINGO)

En la zona occidental, y para evitar el paso de un convoy enemigo entre Regala y Frontera, emboscóse anoche una compañía de Regulares de Ceuta, luchando ruidosamente con un núcleo de más de 200 rebeldes, que a todo trance trataba de hacer pasar el referido convoy.

Nuestras fuerzas se comportaron bravamente, frustrando el intento enemigo, que dejó en nuestro poder tres prisioneros, cinco cadáveres y 11 fusiles.

Por nuestra parte resultó muerto el brillante teniente Rodríguez Ibarluce, que se enterrará con honores en Ceuta, y cinco soldados muertos y seis heridos.

Alto comisario ha dictado orden general elogiando a estas fuerzas como a cuantas mantienen las líneas y alejan de ellas al enemigo en labor ruda y constante.

Sin más novedad digna de mención.

(COMUNICADO DE ESTA MADRUGADA)

Mañana se establecerá algún punto para reforzar el frente de la zona de Larache comprendida entre nuestras posiciones y las recientemente establecidas en la zona francesa.

CEUTA, 15 (a las 21.50).—Procedente de Tetuán, ha llegado, a las siete de la tarde, en automóvil, el alto comisario, acompañado de sus ayudantes.

En unión del comandante general, señor Navarro, recorrió la población y visitó los comercios.

CEUTA, 17.—A las seis de la tarde de la llegada del presidente del Directorio, acompañado del contraalmirante Guerra Goyena embarcó en un cañonero, marchando a Algeciras, haciendo los buques de guerra surtos en el puerto las salvas de ordenanza.

Acudieron a despedir al marqués de Estella generales, jefes de los Cuerpos de la guarnición, autoridades civiles y numerosas amistades.

ALGECIRAS, 17.—Anoche llegó a este puerto el general Primo de Rivera, acompañado de su ayudante, señor Cuadra. Se hospeda en el hotel María Cristina.

ALGECIRAS, 17.—El marqués de Estella, después de pasear por varias calles de la población, estuvo en el Casino, donde confirió con el presidente de la Unión Patriótica, don Laureano Ortega, y otros antiguos amigos, con los que recordó los tiempos en que mandaba en ésta el batallón de Talavera.

Más tarde salió en automóvil para Almoraima, regresando a última hora de la tarde.

Mañana se propone marchar a La Línea, regresando a ésta a última hora.

Preguntado si permanecería muchos días en Algeciras, dijo que lo ignoraba, pues sólo se proponía desahogar durante unos días. Pasado mañana irá a Sanlúcar para almorzar con un paciente suyo y el general Sanjurjo.

Dice Magas
El marqués de Magas manifestó que el domingo, por la noche, llegó a Algeciras el general Primo de Rivera, con objeto de asistir a una conferencia que se celebrará en la referida ciudad.

Las listas de jefes y oficiales distinguidos
El jefe del Gabinete de censura de la Presidencia, señor La Iglesia, habló con los periodistas, indicándoles que las listas de jefes y oficiales que frecuentemente se publican en algunos diarios, se refieren a todos los que han sido citados, por alguna acción, en la orden del día, y según el mérito de la misma, y previos los requisitos reglamentarios, se les propone alguna distinción honorífica.

Un telegrama del mariscal Lyautey a Primo de Rivera
TETUAN, 15 (a las 8,22).—El general en jefe ha recibido desde Larache un telegrama comunicándole que en la comida ofrecida por el general Riquelme a los jefes franceses de la columna Freydemberg, aquél hizo entrega a éste del vibrante telegrama de felicitación que el general Primo de Rivera le dirigió por la brillante acción del 11 del actual, produciendo una impresión entre los elementos musulmanes de la columna Lyautey, que dice lo siguiente: «Agradecemos vuestro telegrama y os expresamos mi viva satisfacción por cooperación tan eficaz con el coronel Freydemberg. Mi más alta estimación para las valientes tropas españolas y la confianza absoluta en los próximos definitivos resultados de nuestra acción común.»

Este despacho se ha publicado en la orden general de la zona, como se hizo con el general Primo de Rivera, para satisfacción y conocimiento de tropas que están acertadamente se portaron los días 11, 12 y 13 del corriente.

Una proclama del Majzen a los indígenas del Protectorado
TETUAN, 15 (a las 8,22).—Ha causado excelente impresión entre los elementos musulmanes de la capital del Protectorado la extensa y vibrante proclama que el Majzen jerifiano dirigió días pasados a las distintas fracciones de la cabila de Yebala, haciéndoles ver que la nación protectora sólo tiene por fin el actuar siempre como salvaguardia de su religión, costumbres, de sus mujeres y haciendas, velando por la tranquilidad de sus hogares y ayudándoles generosamente en todo cuanto necesitan.

Ahora llega a mi conocimiento—dice la proclama—que estáis recibiendo constantemente cartas amenazadoras y engañosas del cabecilla rifeño, que pretende forzaros a combatir a su lado contra el Ejército del Majzen regular, no para favorecer la buena causa, sino para satisfacer egoístamente su ambición y miedo personal.

En ellas os cuentan, victorias imaginarias que dicen haber obtenido en la otra zona sobre los Ejércitos del Majzen y de Francia, pero se os oculta que los rifeños fueron derrotados muchas veces y que dichas derrotas serán mayores a medida que los franceses vayan aumentando sus recursos, así como todo el material de guerra, y comprenderéis que a las naciones, como España y Francia, se las podrá he-

Desde el Marruecos francés

«Cuando se ha vencido en Verdun...!!

¿Es Pétain el hombre que necesitaba Francia en Marruecos?

(CRÓNICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, SEÑOR RUIZ ALBENIZ)

Fez, 12 de agosto de 1925.

Jubiloso ha sido el día de hoy en Fez. Corrió por la mañana, por las angostas vías que van de la ciudad árabe a la europea, la buena nueva del resultado feliz de la primera operación combinada, realizada al Norte de Wazzan, por las fuerzas españolas y francesas, operación que ha dado como resultado inmediato el aflojar en no poca medida el cerco demasiado estrecho que los rifeños y yebalíes habían puesto a la ciudad santa de los chorfas wazzanis, de tanto prestigio en todo el imperio, y como resultado ulterior, el de asegurar la fidelidad de muchas tribus de la Garbia, hasta el presente demasiado vacilantes entre seguir al lado del Majzen, o sumarse a la rebeldía que Abd-el-Krim acaudilla. A la feliz nueva del éxito obtenido por la operación combinada, primer paso en la colaboración efectiva de los dos países protectores, que se pactó en Madrid, ha venido luego a añadirse la de los buenos resultados obtenidos en el frente próximo de Tazza, por las masas maniobreras; en virtud de las cuales los rebeldes han sido empujados más allá de Muley Ali, poblado importante que se encuentra a más de 40 kilómetros al Norte de Tazza.

Pero todas las felices noticias, referentes a la marcha de las operaciones, no han sido las que me llevaron a encabezar, como lo hice, esta crónica; si, el día ha sido jubiloso en alto grado en Fez; pero no sólo por las noticias del campo. Una hoja de papel, escrito a máquina, y que, como de costumbre, se ha fijado a la puerta de los hoteles y otros establecimientos públicos, ha sido la promovedora de la jubilosa impresión general que dejamos señalada; la hoja es una copia del comunicado que la Agencia Havas envía a sus suscriptores de Marruecos (y aquí casi todos los establecimientos de alguna importancia comercial, tienen la costumbre de ofrecer a su clientela los despachos breves en que la Havas condensa cuanto de interés ocurre por el mundo).

«¿Qué se decía en la hoja de hoy, de Havas, para ser germinadora de tan unánime regocijo?... Esta simple noticia: «El mariscal saldrá en breve de nuevo para Marruecos, donde se hará cargo del mando y reorganización de aquel ejército, con el fin de poder, en plazo breve, dar principio a las operaciones definitivas que van a realizarse en toda la zona Norte.»

No se ha oído otra cosa durante todo el día: «¿Sabe usted ya la gran noticia? Pétain vuelve...» «¿Conoce usted la buena nueva...? Pétain va a encargarse de este ejército y a mandar las operaciones...» Y así todo el día, y en todas partes; en el *Trasat*, en los *bureaux*, en la *Poste*, en las calles, en el zoco, junto a la Medersa Kararina, o junto a la propia zausa grande de Muley Dris.

El comentario general nos lleva a asegurar que aquí se estima que Pétain es «el HOMBRE del momento»; el que se necesitaba; ese hombre que, por un don, sin duda providencial, Francia encontró siempre en todos sus momentos críticos. Por lo menos, si Pétain no es el hombre, aquí por tal se le tiene; y ello es bastante, puesto que nada levanta tanto el espíritu y ayuda a la victoria, como tener fe en el que manda, en el caudillo.

«Será realmente el triunfador glorioso de Verdun el general que hoy se precisa en Marruecos, para acabar de modo definitivo con las audacias de Abd-el-Krim y sus secuaces?... No nos atrevemos nosotros a asegurarlo. La guerra de África es de una modalidad tan especial, tan *sui generis*, que no es la primera vez que verdaderos genios de la estrategia, encuentran aquí su fracaso. Se puede haber demostrado las más singulares dotes de mando en Europa y contra poderosos ejércitos regulares, y no acertar a combatir y reducir a la impotencia a un puñado de montañeses, que combaten con arreglo a sus escasos recursos, pero disponiendo de otros ignorados en un ejército y una estrategia a la moderna, y que, sin embargo, es preciso tener muy en cuenta si se quiere vencer a los indígenas.

Estas y otras objeciones han salido de mis labios ante la jubilosa general exaltación que me ha rodeado en Fez en el día de hoy, y a todas ellas mis interlocutores (franceses, claro está,) han contestado casi con las mismas palabras, y desde luego con las mismas sonrisas de comiseración por mis dudas o reparos: «Pétain conoce lo suficiente Marruecos; además, utilizará a los expertos de esta clase de guerra; pero, sobre todo, *mon ami*, ¡cuando se tiene un VERDUN en su historia, se puede y se debe uno atrever con Abd-el-Krim.»

Nueva objeción de mi parte: «¿Es que las dualidades en el mando no habrán de entorpecer la buena marcha de los asuntos de la campaña?... Nueva sonrisa de plena comiseración, y nueva respuesta, entre sonrisas de absoluta confianza en la certeza de lo que se afirma: «Cela est fini maintenant. No es hombre Pétain para admitir dualidades; cuando se ha hecho cargo del *affaire*, es porque tiene la seguridad de ser el único para mandar, y él sabe muy bien cómo hacer se obedecer.»

Yo me declaro convencido, y hasta

Un saludo de las fuerzas de Vizcaya a las de Africa

TETUAN, 15 (a las 8,22).—Con motivo de las maniobras de verano que vienen realizando las fuerzas de Vizcaya, los generales, jefes y oficiales allí reunidos dirigieron desde dicho punto un cariñoso saludo al ejército de Africa y al general en jefe, deseándole toda clase de éxitos en la campaña de Marruecos.

El general Primo de Rivera ha respondido con otro muy efusivo, haciendo resaltar la gratitud y el cariño con que acoge el ejército de Africa el saludo de sus compañeros de la Península.

Grupos rebeldes dispersados
MELILLA, 17.—Las guarniciones de Afarrun, Lain y Zidint aliaron a grupos rebeldes, con bajas vistas, que observaron en las inmediaciones.

En la presente semana se esperan dos escuadrillas de Aviación, que prestarán servicio en este territorio.

En la pasada noche fuerzas de la media batallón, emboscadas en diversos sitios, frente a nuestras líneas, dispersaron pequeñas partidas de malhechores.

El labor de Regulares que salió de Quedani efectuó un reconocimiento hasta Afarrun, regresando sin novedad.

En Nador se están celebrando festejos con motivo de ser la fiesta de la Patrona del poblado, habiéndoles presenciado el general Sanjurjo, que fue objeto de manifestaciones de cariño por parte del veterario del poblado.

En honor del general Gómez Morato
CEUTA, 17.—En honor del nuevo general Gómez Morato, la oficialidad del regimiento de Ceuta, que aquél mandaba, le ha obsequiado con un banquete, que fue ofrecido por el teniente coronel Riera en frases elocuentes, entregándole la Medalla Militar, regalo de la oficialidad.

El general Gómez Morato, en un sentido y vibrante discurso, agradeció las delicadas atenciones con que se le ha obsequiado e hizo historia de los hechos heroicos del regimiento, que se repetirán siempre que lo demanden el cumplimiento del deber y el servicio de la Patria.

Dedicó un sentido recuerdo al heroico general Serrano.

Durante el banquete se leyeron cartas de adhesión de los generales Primo de Rivera, Navarro y Sousa.

Con motivo de ser el maestro ajustador don Néstor González el primer condecorado con la cruz tricolor, recientemente creada, los maestros ajustadores y operarios del regimiento mixto de Artillería de Ceuta le han obsequiado con una comida de honor.

El abastecimiento de aguas para Larache
LARACHE, 17.—En los primeros días de septiembre darán comienzo las obras de urbanización en varias calles de esta ciudad, con un presupuesto de 250.000 pesetas.

El ex cónsul señor Zapico, hoy director de la Intervención civil de la Alta Comisaría, ha manifestado que en un plazo de año y medio será un hecho la traida de aguas de Larache, que es un problema de vital importancia para esta ciudad.

Tendencias pacifistas
LONDRES, 17.—Telegrafían de Tángier al *Times* que los rifeños de la zona internacional, e incluso algunos partidarios de Abd-el-Krim, han expresado su deseo de que el jefe rifeño acepte las condiciones establecidas por Francia y España para negociar la paz.

Estos indígenas estiman que las proposiciones francesas son muy generosas, y pueden servir de base para las negociaciones.

El corresponsal del diario citado termina diciendo que ahora sólo estriba en la voluntad de Abd-el-Krim aprovechar esta ocasión favorable o correr el riesgo de una victoria ofensiva por parte de franceses y españoles.

El teniente Rodríguez Ibarluce
SAN SEBASTIÁN, 17.—El comisario de Policía de esta provincia, don Ezequiel Rodríguez de Celis, ha recibido un telegrama del general Primo de Rivera, participándole que su hijo, el teniente don Javier Rodríguez Ibarluce, murió gloriosamente en una emboscada. Le anuncia al propio tiempo que el entierro del cadáver se verificará hoy en Ceuta, imponiéndosele previamente la medalla militar por el jefe de la columna a que pertenecía.

El señor Rodríguez de Celis ha recibido un telegrama muy sentido del subsecretario de Gobernación, y durante todo el día está recibiendo constantes muestras de pesar de toda la ciudad, donde el infortunado oficial gozaba de generales simpatías.

(CONTINUA EN SEGUNDA PLANA, SEGUNDA COLUMNA)

LA PAZ EN SIRIA

LONDRES, 17.—Telegrafían de Jerusalén al *Daily Mail* anunciando que se ha restablecido la paz entre franceses y árabes.

Los rebeldes han pagado una fuerte multa a las autoridades francesas; quienes, por su parte, han concedido una amplia amnistía.

Nafragio de un vapor en Ferrol

FERROL, 17.—En la Comandancia de Marina de este puerto se ha sabido por telegrama recibido que a las dos de la madrugada naufragó el vapor *Marqués Rodríguez* 1, a consecuencia de un choque con el velero *Providencia*. Este recogió la tripulación del primero.

¡Oh dulce noche oscura...!

Al volver de nuestras fugaces vacaciones, breves como todas las dichas humanas, aunque sean beneficios de Dios, no obstante su esencial brevedad, nos encontramos sobre nuestra mesa de trabajo un regular montón de *papel impreso*. Echamos la mano a lo primero que sale, y leemos en una correspondencia de Varsovia, escrita en inglés:

«Congregación religiosa fundada por ciegos y para ciegos.»
Entre la curiosidad y la desconfianza surge en nuestro espíritu el comentario del proverbio evangélico: «Si un ciego guía a otro ciego...», con ese escepticismo socarrón, ingenioso en los paisanos de mi dulce tierra gallega, y del cual, naturalmente, uno no se libra sino con gran dificultad. Volvemos a leer, y el arte de litigar nos corta el comentario con estos renglones: «Una condesa ciega, monja; ángel de misericordia en Varsovia. Fundadora de una Congregación religiosa para ciegos; se la tiene por la mejor mujer de negocios de Europa; homenaje de la capital.»

En nuestra imaginación comienzan a revolotear la condesa ciega que se hace monja, la mujer de negocios, antes y después de la ceguera; el ángel de misericordia de hermosas alas y ojos vacíos; algún idilio roto; y el amor divino que brota, como azucena cándida, de la fosa misma del amor humano...; en fin, los elementos todos de un capítulo para la «Leyenda de Oro» o para una novela de Ricardo León.

«La más notable mujer de Varsovia», sigue el periódico. «Nadie creería que fuese completamente ciega.»

Pero vamos a ver, nos preguntamos: ¿Esa señora condesa nació ciega? ¿Cegó de joven? «La llaman Santa Isabel», lee mos a renglón seguido. «Su historia es uno de los milagros de la reconstrucción de Polonia; el milagro de un ciego que guía a otro ciego.»

Gran milagro debe ser, en efecto, pensamos; porque Cristo ha dicho: *Caecus autem, si caeco ducatur praesertim, ambo in foveam cadunt*. Por el amor, ciego por definición y por naturaleza, suele hacer el prodigio, que no contradice en lo más mínimo la sentencia del divino Maestro porque él se refería, no a los que carecen de vista, sino a los *obcecados*.

La lectura vuelve a cortarnos el comentario, y sigue: «Unos pocos años antes de la guerra la condesa Czacka era el ornamento de una noble y antigua familia de Polonia. Su belleza, su vivacidad y su inteligencia hicieron de ella un sol en torno del cual giraba su mundo social en Varsovia. Prometida a un caballero de igual rango, se había fijado ya el día de la boda. La hermosa y noble doncella gustaba apasionadamente de la equitación, siendo el montar a caballo su deporte favorito. Pero esto le trajo la mayor desventura, según el mundo. Un día su caballo la arrojó violentamente al suelo. Cuando volvió en sí se encontró con los ojos fuertemente vendados. Los médicos habían pronunciado una terrible sentencia: ceguera total e irremediable.»

Aquí el corresponsal de Varsovia deja una laguna enorme, que podría llenar nuestro simpático «Curro Vargass»; laguna llena de misterio y emoción dramática, que nosotros debemos saltar también, no sin pena, por ser extraña a nuestra sección.

«Hoy—continúa el relato—se ve en las calles de Varsovia una monja alta y delgada, vestida de hábito negro, ante la cual se detienen, para que pueda cruzar tranquilamente la calle, los carros y automóviles, como si dijéramos el tráfico de la Quinta Avenida. Es Santa Isabel, la monja ciega que ha fundado una orden religiosa, en la cual la tercera parte de las hermanas son ciegas. Es el ángel de la misericordia, que ha encontrado en una trágica desventura la inspiración para ser feliz consolando a los desventurados compañeros de su infortunio.»

Ahora, en plena ceguera y plena actividad, reúne sus ciegos, busca dinero para alimentarlos y vestirlos; vende bonitos cestos y otros objetos que los ciegos ella elabora, y lleva, estando en todos los hospitales, la dirección de un establecimiento, que es asilo, casa de negocios y escuela, todo en una pieza. Arquitectos yanquis le han construido los *docks* donde recoge huérfanos ciegos. Ella aprendió varios oficios para enseñárselos; formó después maestras para ellos, y dirigiendo sus novicias y la vida de toda la Comunidad, pasa por ser una de las mujeres de Europa más capaz para los negocios.»

«Al encontrarse ciega, pidió un profesor de ciegos, y supo con gran sorpresa pero no con desesperación, que no había ninguno en su país.»

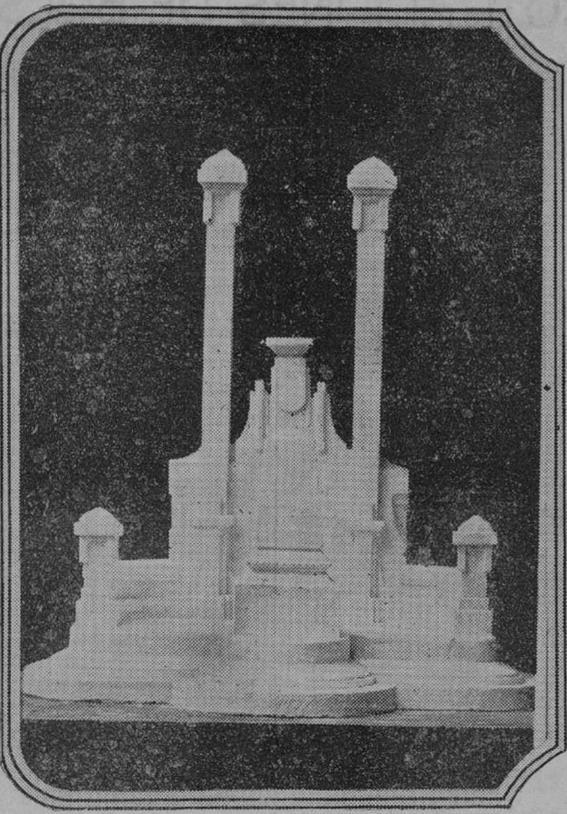
«Entonces comprendí cuál debía ser la ocupación del resto de mi vida—decía a corresponsal—. La mitad de ella en que disfruté de mis ojos estaba completamente ciega. La última mitad ha sido la más feliz. Es un gran privilegio el ser ciego; mi vida es mucho más rica de lo que pudiera ser conservando la vista.»

Tenía veintidós años cuando entré en su «noche oscura», aquella noche que el gran místico de Fontiveros tenía por «deleitosa», y cuanto más oscura más hermosa; la noche llena de luz divina, en que el alma, encaminada por el amor entre niebla tan oscura, descansa, goza y vive. La guapísima y ciega condesa Czacka, transformada por el dolor en la humilde hermana Isabel, se levantaba de su lecho llena de íntima felicidad, pensando, sin haberlo leído nunca, el famoso *ritornello* de Juan de la Cruz: «Aunque es de noche.»

Se trasladó a París para aprender a enseñar a los ciegos; vuelta a Polonia, reunió en el palacio de su padre algunas jóvenes ciegas para enseñarlas a leer. La Comunidad creció de tal modo, que hubo que buscar casa a propósito. Poco más tarde la condesa profesaba en una orden religiosa, y después de su noviciado canónico pedía autorización para fundar la nueva orden de ciegas para los ciegos. Sor Isabel es hoy la superiora, y su ceguera no le impide dedicarse a las más variadas ocupaciones.

Terminado el relato periodístico, la si-

MONUMENTO A JANER EN MARIN



Vista del monumento

INTEVEDRA, 17.—Se ha celebrado en Marín solemnemente la inauguración del monumento a la memoria del capitán de corbeta don Jaime Janer y Robinson.

Asistieron el capitán general del departamento, en representación del Rey; las autoridades locales y el Ayuntamiento de Marín en pleno. Por la familia del ilustre marino concurren sus padres, don Federico y doña Ana; el hijo del finado, don Jaime, de catorce años, el mayor de los cuatro huérfanos que ha dejado, y don Rafael Vázquez Díaz, hermano político.

A la madre, doña Ana Robinson, y a su viuda, doña Natalia Vázquez, le fueron enviados cariñosos telegramas.

La ceremonia ha resultado muy sentida, acudiendo el pueblo en masa a tributar ese homenaje al ilustre marino.

N. de la R.—El señor Janer Robinson falleció en el crucero *Cataluña* frente a la costa de Gemara (M'Ter) el 3 de marzo de 1924, víctima de la explosión de una granada enemiga, que ocasionó también la muerte a dos marineros y pocos días después al alférez de navío don Tomás Alvarogonzález y Sánchez-Barcaiztegui.

Pero Janer no sólo hizo el sacrificio de su vida a la Patria; le debe también España su incansable labor por el mejoramiento y eficiencia de nuestra Marina militar. De los cuarenta años de su vida, los veinticinco que sirvió en la Marina fueron permanente holocausto de sus valiosas energías. Cronista del viaje de la *Nautilus* a la Habana, escribió la *Cartilla del telegrafista*, *Manual de apuntadores de cañón* (que él importó en nuestra Marina de otras extranjeras), *Batística exterior, telemetría y tiro naval* (en colaboración con don Manuel Vela, obra única en España y elogiadísima por los técnicos), *Stereofotogrametría* e innumerables folletos y artículos de revistas profesionales, sobre todo en la *Revista General de Marina* y aun en la *Presencia diaria*.

Como aplicaciones de sus doctrinas a la realidad, Janer es el encauzador en la Armada española de la moderna ciencia del tiro naval. A su actividad incansable se debe la instalación en nuestros buques de los elementos con que hoy cuentan para la dirección del combate, teniendo que lu-

lucta de sor Isabel enseñando a sus huérfanos ciegos, con los ojos definitivamente cerrados a la hermosura aparente de las cosas, llena nuestra imaginación. Ante esta monja, dolorosamente mutilada en uno de los atributos más preciados de su belleza e integridad corporal, y, sin embargo, transformada en ángel tutelar de los desdichados, heridos por la misma desventura, ¿quién podrá decir, lectoras mías (si es que hay lectoras para nuestras cuartillas), que es inútil para amar y servir, lo cual viene a ser lo mismo?

¿Y cuántas cosas dice esta monja con su ejemplo a tantos listados que, por carecer de algún órgano, ya se creen con derecho a ser parásitos! Sor Isabel, en vez de sentarse en cómoda butaca, en amable conversación, rodeada de afectuosos familiares; en vez de ir a sentarse a la puerta de la iglesia, caso que fuese pobre, ha encontrado modo de ser útil a sus semejantes; no se ha dedicado a excitar la piedad de los demás con su desgracia, sino que la ha tenido con los desdichados como ella. Ante estos ejemplos de la cristiana caridad, se viene al pensamiento una pregunta un poco fuerte, pero lógica: «¿Quiénes son los que tienen verdadero derecho a nuestra compasión y a nuestra limosna?»

¿Y qué dirán de sor Isabel tantas mujeres frías, eternamente ociosas, que no saben cómo emplear inútilmente su existencia, que se lamentan de tener que vivir una vida *sin objeto*? ¿Es tan fácil encontrarlo y acabar con el tedio de la vida, llenarla con un fin hermoso y sobrenatural, cuando el corazón sabe enterrecerse y amar! Pero el corazón agotado o endurecido no puede encontrar fuera de sí mismo «el reino de Dios», que está dentro de nosotros, ni las cosas exteriores le revelan el valor de la propia existencia. En vano busca en ellas algo con que llenar el vacío interno. En resumidas cuentas, Dios ha querido que el amor, en su significación más alta, sea la razón suprema de vivir, pues escrito está que «el que no ama está muerto». Esta condesa ciega, que encontró el tesoro de la vida al perder sus hermosos ojos, vive feliz con el corazón abierto al amor de sus ciegos..., aunque es de noche.

Manuel GRAÑA

El Pontífice habla ante nueve mil peregrinos

Previene contra las falsas doctrinas sociales, comunistas y socialistas

(SERVICIO ESPECIAL DE EL DEBATE)

ROMA, 17.—El Pontífice ha recibido en el patio de San Dámaso a los 9.000 peregrinos de las Obras Lombaridas, conducidos por el Cardenal Tosi.

Llegaron al Vaticano, desfilando por las calles de la ciudad en perfecta formación y precedidos de dos bandas de música. El Papa pronunció un discurso saludando a la magnífica peregrinación de su siempre queridísima Lombardia. «Sabíamós—dijo—, y lo decimos con viva satisfacción, cuán grande espíritu de verdadera piedad traéis a la tumba de los apóstoles. Milán ocupa el puesto que le corresponde en esta manifestación de fe.»

Continuó congratulando al Cardenal Tosi por la dirección tan acertada de la peregrinación, y luego dijo: «Diréis a todos que en Roma visiteis vivo el credo católico y la Iglesia Católica Apostólica Romana. La Iglesia de hoy es la misma de ayer y de todos los siglos; es aquella misma que por medio del primer Papa hablaba directamente con Jesús. Al volver a Milán debéis mostraros apóstoles de la Iglesia Romana, especialmente de la acción católica.»

Refirióse luego el Pontífice a los mártires del Coliseo, a los que indicó como ejemplo del espíritu de sacrificio. Aconsejó la fe en las enseñanzas de la Iglesia y que todos cerrasen sus ojos a las falsas doctrinas sociales contrarias a la ley de Dios, como el socialismo y comunismo. «Si tenéis espíritu de sacrificio—terminó—, seréis dignos de los mártires del Coliseo.» Grandes aplausos y gritos de «¡Viva el Papa milanes!», acogieron el discurso del Pontífice. Este, al oír el grito, dirigióse nuevamente a los peregrinos, diciéndoles: «El Pontífice no es ya milanes, es de todos los pueblos unidos por la fe en la inmensa superficie de la Tierra.»—*Daffina*.

Consagración del Obispo de Palencia

SALAMANCA, 17.—En la Catedral se verificó hoy la consagración episcopal del doctor Agustín Parro, nuevo Obispo de Palencia. Ofició como consagrante el Arzobispo electo de Santiago, doctor Aleoia, ayudado de los Obispos de Tuy y Segovia. Fué padrino el señor Suárez Juanes. Asistió numerosa concurrencia, entre la que se encontraban las autoridades civiles y militares, Comisiones oficiales y particulares de Palencia y una numerosa representación de la Federación Católico-Agraria de Valladolid. Terminada la ceremonia, el público desfiló ante el nuevo Prelado para besarle el anillo pastoral.

Después se verificó un banquete en obsequio de los invitados.

Por la tarde el doctor Parro dió un *tunch* al Clero salmantino en el Seminario, y dirigió sentido telegrama al gobernador eclesiástico de Palencia, dando la bendición a toda aquella diócesis; de adhesión a Su Santidad, al Rey y al Cardenal Primado. El nuevo Obispo marchará el día 26 a Burgos, a fin de presentarse al Metropolitano, y entrará en la capital de su diócesis el día 30, a fin de celebrar de pontifical el día 1 de septiembre.



El capitán de corbeta don Jaime Janer

asesoró los primeros ejercicios de tiro que hizo nuestra Escuadra con blancos modernos.

Su obra se condensa en el *Polygono naval de Marín* para ejercicio de fuego de buques y calibrado de piezas de artillería, y el *polygono terrestre de tiro de fusil con blancos eléctricos*, dotados ambos de los últimos adelantos de la técnica.

Janer los proyectó, y bajo su dirección se construyeron y perfeccionaron; por eso el personal del departamento marítimo de El Ferrol pidió unánime al ministerio que consagrara aquella obra con el nombre de su creador, doblemente glorioso por el sacrificio reciente de su vida. La solicitud se elevó a Madrid el 24 de abril de 1924, y el 14 de mayo era favorablemente despachada, concediendo el nombre de Janer al *Polygono de Marín*, y que en él se erigiera un sencillo monumento a su memoria.

Este es el monumento inaugurado ayer, debido homenaje, que es de esperar se complete con el traslado de los restos de Janer al Panteón de Marinos Ilustres.

500 casos de cólera en Shanghai

SHANGAI, 17.—Se ha declarado el cólera en esta capital, habiéndose registrado más de 500 casos.

Impuesto sobre espectáculos

DEL COLOR DE MI CRISTAL

Un carro tirado por cinco mulas avanza penosamente por la calle. De pronto la mula de varas tropieza y viene al suelo. El carretero la golpea bárbaramente, con acompañamiento de ajos y otros cosas. La mula no se puede levantar. Conflicto. Y en seguida corra alrededor. Si la situación se prolonga cinco minutos, al cabo de ese tiempo doscientas personas contemplan el espectáculo. A los diez minutos ya son quinientos. Al cuarto de hora dos mil. Nadie se moverá de su sitio hasta ver en qué para aquellos; nadie pensará en su trabajo ni en su almuerzo mientras la mula no se levante y el carro vuelva a rodar.

Y digo yo: ¿En qué piensa el Ayuntamiento? He compadecido muchas veces a los concejales viéndoles sudorosos para sacarse de la cabeza un nuevo impuesto ingenioso y lucrativo. Les he visto discutir angustiosamente sobre si deberían gravarse los tientos de los balcones, las caperuzas de las chimeneas o el calzado con suela de goma. La circulación con paraguas ha estado alguna vez amenazada de ser objeto de un arbitrio. ¿Y no se le ocurre a la benemérita Corporación gravar esos espectáculos de la vía pública, inesperados y gratuitos? La afición de la gente demuestra que son entretenidos. Pues el que quiera entrenarse que pague. Si le cobran a uno dinero por comer y por vivir bajo techo, ¿por qué no se le han de cobrar cuando quiere divertirse, viendo cómo se levanta la mula de un carro?

La vía pública es del Ayuntamiento. Así está ella. Nadie puede mirarla desde un balcón sin licencia municipal. Nadie puede establecer en ella un tenderete sin el pago del arbitrio. ¿Sería absurdo que siempre que se produce en la calle un incidente de gran espectáculo acudiese una guardia para cobrar, al menos, una perra gorda a los espectadores? He aquí una nueva y abundantísima fuente de ingresos. Un incendio, un atropello de automóvil, una sencilla bronca producirían excelente recaudación. Gastos no puede haber muchos; bastaría con que todos los guardias llevasen el correspondiente *tabloncillo de billetes*. No excludo a los de la porra, que también son objeto de curiosidad. ¿Quiere usted verme tocar el pito? Diez céntimos.

Ampliando el concepto, no puede negarse al Ayuntamiento el derecho de cobrar el billete cuando la gente se agolmera para ver a un tipo raro que pasa. ¿Y para ver a una mujer hermosa? ¿Qué duda cabe! ¡También! Es preciso que el vecindario se acostumbre a no ver nada de balde y que comprenda que la convivencia municipal exige el sacrificio de todos, en compensación de las muchas ventajas que se obtienen. Fuera de poblado, lejos del alcance de los guardias urbanos, se puede ver salir el sol y se puede oír cantar al cuco sin hacer ningún desembolso; pero en las ciudades, donde todo está medido y tarifado, donde el vecino es un simple limón destinado a verter el jugo en la Casa Consistorial, es necesario pagar todos los servicios, incluyendo el de los espectáculos al aire libre.

Medite el Ayuntamiento. El arbitrio puede ser de grandes resultados. Y si fracasa, mejor: será señal de que se han acabado los carros alrededor de los incidentes de la vía pública.

Tirso MEDINA

Carpentier arbitraré el encuentro Uzdun-Scott

LONDRES, 17.—Jorge Carpentier será juez-árbitro del encuentro de boxeo que el 6 de septiembre se celebrará en Bilbao entre Paulino Uzdun y Phil Scott.

Se extravía un leopardo

PARIS, 16.—Esta mañana, cuando procedía a la limpieza de las jaulas en el Jardín de Aclimatación, un empleado se ha dado cuenta de que un joven leopardo de un año se había escapado por una rendija que él se había abierto con sus uñas. Se tomaron inmediatamente medidas de seguridad, cerrándose el Jardín y dándose una batida por él y por el Bosque de Boulogne, pero infructuosamente. Agentes de Seguridad, guardias municipales y los negros que cuidaban de la fiera recorren París en todas direcciones a la busca del leopardo, que todavía no ha sido habido.

LAS FIESTAS DE SANTANDER



La Reina al salir de inaugurar la Exposición de labores manuales de la mujer

(Fot. Aka.)

Lord Bradbury encargado de las negociaciones de la deuda francesa

LONDRES, 16.—Interrogado por los periodistas Mr. Bradbury, ha declarado que el Gobierno británico tenía el propósito de confiarle las negociaciones para el reembolso de la deuda francesa con la Gran Bretaña, cuando vengamos a Londres los técnicos franceses. Lord Bradbury sucederá, pues, a sir Niemayer.

EL VIAJE DE GAILLAUX A LONDRES

PARIS, 17.—No se ha confirmado la noticia de que el ministro de Hacienda, señor Gaillaux, iría a fines de esta semana a Londres para tratar del problema de las deudas con su colega británico.

Aun no se ha fijado fecha para este viaje, que sigue siendo eventual.

Ha fallecido Tchang So Lin

LONDRES, 17.—Telegrafan de Pekín dando cuenta de haber fallecido el general chino Tchang So Lin.

DE INTERES NACIONAL

Fabricación en España de material telefónico

La noticia de que en España no sólo se podrá fabricar todo el material y equipo telefónico necesario para llevar a cabo el extenso programa de la Compañía Telefónica Nacional de España, sino que llegará también a ser exportadora de dicho material, especialmente a la América española, ha sido confirmada por cable recibido hoy del coronel Behn, presidente de la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION, dando cuenta de una negociación, ya terminada, en New York.

El asunto a que nos referimos es la compra por la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION de la «International Western Electric Company», la que es dueña o tiene el control de las fábricas de aparatos y equipos telefónicos, incluyendo una que ya existe en Barcelona. Esta última Compañía es filial de la «Western Electric Company», principal fabricante en el mundo de aparatos y equipos telefónicos, y que ha llevado en el extranjero toda la fabricación y negocios de la «Western Electric Company».

La importancia para España de esta noticia puede deducirse inmediatamente del hecho de que en la ciudad con que están incluidas muchas patentes de telefonía, las que, en conjunto, pueden estimarse como las de mayor importancia existentes en la actualidad.

Tales adquisiciones harán ahora posible la constitución de una entidad española para el desenvolvimiento de la manufactura de equipos y material telefónico, capaz de suministrar todo cuanto se requiera para la instalación y desarrollo del servicio telefónico español, de acuerdo con el programa anunciado por la Compañía Telefónica Nacional de España. A tal fin se establecerá en Madrid o en sus proximidades una gran fábrica moderna, con capacidad suficiente para abastecer el mercado nacional, sin perjuicio de que también se amplíe la fábrica ya existente en Barcelona y se implanten en otros sectores nuevas factorías. Durante la instalación de estas factorías, y para que el programa de la Compañía Telefónica Nacional pueda irse realizando con rapidez, este nuevo arreglo permitirá la adquisición de materiales de necesidad inmediata, de cinco fábricas de las más importantes del mundo, y que, como anteriormente se dice, han pasado a ser propiedad de la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION.

De tal suerte, la rápida ejecución de todo el programa a realizar por la Compañía Telefónica Nacional de España para implantar un completo sistema telefónico está asegurada.

A continuación insertamos el texto íntegro del cablegrama expedido desde Nueva York por el coronel Behn, presidente de la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION:

«La International Telephone and Telegraph Corporation anuncia la compra a la «Western Electric Company», principal fabricante en el mundo de aparatos y equipos telefónicos, de la «International Western Electric Company», la que es dueña absoluta o posee el control de las fábricas de Amberes (Bélgica), Pekín (China), París (Francia), Londres (Inglaterra), Barcelona (España), Milán (Italia), Tokio (Japón) y Oslo (Noruega), así como también tiene participación en las fábricas o posee oficinas de distribución en Buenos Aires (Argentina), Viena (Austria), Sydney (Australia), Cairo (Egipto), Reval (Estonia), La Haya (Holanda), Budapest (Hungría), Riga (Letonia), Wellington (Nueva Zelanda), Johannesburgo (Sudafrica), Singapur (Indo-China) y Berna (Suiza).

La «Western Electric Company» inició sus operaciones en el extranjero en relación con el teléfono y con el telegrafo en 1888, y la «International Western Electric Company», subsidiaria de la «Western Electric Company», fué fundada en 1918 para tomar a su cargo los intereses mencionados.

Al adquirir dichos intereses de la «International Western Electric Company», la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION ha pasado a ser propietaria de varios grupos de patentes relativas a telefonía, las que, en conjunto, son las de mayor valor y más importantes que existen. La adquisición de esta nueva subsidiaria contribuirá de manera al desarrollo y al éxito de la actuación de la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION, y particularmente en lo que concierne a España, pues permitirá a la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION organizar una entidad española para la instalación de una o varias factorías en España, en las cuales, utilizando las importantes patentes adquiridas, será posible fabricar todo el equipo telefónico que se necesite en el futuro para el desarrollo general de la telefonía en España.

Además ello permitirá la exportación de dicho equipo a países extranjeros, particularmente a la América española, resultando así que España no sólo llegará a ser la propia productora del que necesita, sino que se convertirá en país exportador, dejando de ser como es hoy meramente importador, en tal concepto.

Durante la instalación de la factoría o factorías en España, la INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION podrá adquirir para la Compañía Telefónica Nacional de España el equipo y aparatos, de los cuales tiene inmediata necesidad, de más de cinco grandes fábricas en igual número de países.

Uno de los propósitos a realizar es el desarrollo de la actual fábrica de Barcelona, construyendo además una gran fábrica moderna en Madrid o sus proximidades, donde se fabricarán los modernísimos tipos de aparatos de telefonía, telegrafía, radio-telefonía y radiotelegrafía.

EL ESCÁNDALO DEL AÑO Descarrila el mixto de Santander

El sol y el calor son capaces de producir dos efectos diametralmente opuestos: el perezozo insomnio o la pasión exaltada. El primero de estos efectos nos es patrimonio de los aficionados a los toros; en cambio, la pasión exaltada domina el espíritu del espectador taurino y le hace vibrar de entusiasmo o enrojecer de indignación; entregarse a la simpatía de su ídolo o extremar su odio contra el que no le complace; alzarse valeroso ante una faena maestra o desahogar su furia por un desdoro no satisficido.

Por eso la fiesta brava requiere celebrarse a la luz del día, que es la mejor hora para lo que tiende a producir efectos exteriores. El día es de los audaces, la noche de los tímidos. El día es para los que pelean, la noche para los que se rinden. Y si los toros es un conjunto de audiencias, de valentías y de mareas, la pelea del hombre con el bruto, las corridas sólo de día deben celebrarse.

Huen ejemplo de ello nos lo ofreció la del domingo, el pastón de los espectadores se desbordó en la airada protesta del sexto toro, de aquel sexto toro, que parecía haber sido toro. La indignación se convirtió en un formidable escándalo (el mayor de la presente temporada), por la tozudez del asesor al aconsejar al presidente, hasta el extremo de que fué preciso que se llenase el ruedo de almohadillas para que el buen sentido se impusiera y se diera orden de retirar el novillo.

DE DOCTORES A NOVILLEROS

Produce pena ver pasar por el ruedo a esos pobres toreros derrotados, que al desahogar con la gloria y sólo han conseguido la commiseración. De novilleros luchaban por escuchar una palmada y se jugaban la vida a cada instante. Más tarde se decidieron por tomar la alternativa, y sus primeras actuaciones les fusionaron; pero el tiempo, el terrible rival que todo lo puede, les hizo ver su equivocación y apurar la amargura del olvido. En su forzado alejamiento añoraban el ruido de las ovaciones y las miradas alentadoras de las mujeres; la emoción de su lucha con el toro y el tremecimiento de los espectadores ante la inminencia de una cogida. Y no contentos con su situación, decidieron renunciar a la gloria de doctores para volver a alterar de novilleros, como en sus años juveniles.

En este caso se encuentra Vaquerito, el diestro valenciano que hace algún tiempo hizo concebir esperanzas a la afición. Salíó el domingo desilusionado y toro con pocas ganas, demostrando únicamente su inteligencia y sus recursos para defenderse de los toros. Sus faenas carecieron de lucimiento y sólo fueron ejecutadas para preparar la muerte.

UNA ACTUACION VULGAR

A Sacritán Fuentes le vi toroar en Vista Alegre la temporada última y logré que me interesara su personalidad taurina, porque veía en él un muchacho voluntarioso y valiente, decidido a colocarse entre los primeros. Además, su aspecto desmadrado y el triste gesto de su rostro, incluso al sonreír, denotaban alguna amargura interna, tal vez una tragedia íntima, de las que no llegan a las multitudes y constituyen la razón de ser de un torero.

En aquellas sus primeras actuaciones dejó ver su buen estilo de matador, que confirmó en la plaza madrileña el día de su debut. El domingo estuvo vulgarote, y sólo consiguió una calurosa ovación al toroar de capa a su primero, en unos lances apretados y valientes, en los que se dejó materialmente el toro a la cintura. Con la muleta no me convenció, ni creo que convenciera a nadie. En el segundo de la tarde hizo una faena eficaz medida en tablas, donde su enemigo se había refugiado. Para matar empleó dos pinchazos y media atravesada. Ni se le silbo ni se le aplaudió.

UN DEBUT DESGRACIADO

Como todos los domingos, nos ofreció la Empresa una novedad en el cartel. En esta ocasión le ha tocado el turno a Alpargaterito, la pareja juvenil de Félix Rodríguez. Las referencias eran inmejorables, y el público deseaba juzgarle, porque todos sabemos que Valencia es la tierra de las elegancias en el toro.

La suerte en el reparto dispuso que el muchacho no luciera lo debido. En el tercer toro, por verónicas, muy templado y artista, escuchando los aplausos más unánimes de la corrida. La muleta también la manejó con soltura y gracia, dando algunos pases muy estimables por su quietud y estilo. Pinchó dos veces bien, colocó una muy buena y se le obligó a dar la vuelta al ruedo.

Pero aquí terminó su actuación. Su segundo enemigo fué el de la bronca a que hago referencia al principio, y el muchacho no pudo lucirse. Con el sobrero bastante hiza con defenderse y despacharle con habilidad.

No es oportuno juzgarle definitivamente, pero creo que en Alpargaterito hay un artista. Así lo demostró en todo momento, probando además que no la pesaba la Plaza de Madrid. Este es un detalle que prueba su seguridad en la lidia.

CONTRASTES

Cuando la bronca del sexto toro, cayeron a la arena infinidad de almohadillas en señal de protesta; entre ellas vimos un manojo de flores, que nos causó gran tristeza. Antes se arrojaban las flores al ruedo como ofrenda delicada de unas manos femeninas a las audiencias y valentías de un torero; ahora sirven para protestar de las malas condiciones de un toro.

Este hecho me hace pensar en la transformación que están experimentando las mujeres. Ya no podrán aspirar los toreros a que les miren con dilatación y les alienten con sus regalos de flores. Menos mal que todavía quedan algunas que conservan la tradición española...

poncillo en la región glútea, siendo trasladado a la enfermería, no volviendo a salir. Lagartito en este mismo toro resultó también cogido, causándole el bicho un puntazo en el muslo izquierdo, que le impidió continuar la lidia.

Inutilizados los dos matadores, se encargó de los cinco novillos restantes el sobresaliente Rafael Moreno, que se desahogó superiormente de ellos, obteniendo un gran triunfo y la oreja del cuarto.

En el tercero se promovió un escándalo formidable, porque al resultar cogido Rafael Moreno con un puntacillo, e ingresara en la enfermería, el presidente intentó suspender la corrida, calmándose el alboroto al reaparecer el sobresaliente en el ruedo.

Los médicos que curaron a Ginesillo dictaminaron por la noche su estado de grave, por haberle interesado el arponcillo órganos importantes.

BADAJOS. 17.—Se ha celebrado una becerrada, actuando Charlot, Chispa y su Botones, que fueron ovacionados, lidiando ganado de Luis Martínez.

CIUDAD REAL. 17.—En la segunda de feria se corren toros de Terrones, que fueron mañosos. Cañero se mostró valiente y artista, tanto reñoneando como toroando a pie. Fué ovacionado.

Marcial Lalanda toró de capa superiormente a sus dos enemigos. Con la muleta hizo faenas artísticas y elegantes, con pases de todas las mareas, que se aplaudieron con calor. Matando estuvo breve y con las banderillas, colosal.

Rodalito mostró gran voluntad e inteligencia. También banderilló superiormente y mató muy bien. Fué ovacionado en sus dos toros.

GIJÓN. 17.—Se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose dos toros de don Alvaro Pérez para Cañero y seis de Pablo Romero para Saleri II, Sánchez Mejías y Niño de la Palma.

Los de Pablo Romero, bien presentados, fueron bravos y nobles. Cañero, gris, mató con rejones sus toros.

Saleri II, faena valiente en su primero, despachándole con media estocada, concediéndosele la oreja; en su segundo, flojo.

Sánchez Mejías, deficiente en su primero; en su segundo, que fué el mejor toro de la corrida y que mató tres caballos, lo desahogó de una estocada entera, después de una faena deherista, siendo ovacionado.

Niño de la Palma, a quien le correspondió el peor lote, trató inteligente a su primero, matándole de una entera, y despachó al último, que estaba quedadote, con una faena insulsa.

Los matadores se lucieron en quites y banderillas, principalmente el Niño de la Palma. El ganado fué aplaudido en el arrastre.

JAEN. 17.—Los toros de Alcas, grandes y poderosos. Antonio Márquez y Pablo Lalanda fueron constantemente ovacionados por su valentía. El público salió satisfechísimo de la corrida.

Al final de ella falleció en la enfermería de la plaza un espectador, a consecuencia de una inyección.

MALAGA. 17.—Los novillos de Miura fueron bravos. Trinitario estuvo valentísimo; fué cogido por el cuarto y resultó con una contusión en un pie. Martínez Vera regular en sus dos enemigos, concediéndosele una oreja de consolación. Belmonte de Málaga fracasó ruidosamente.

SANLUCAR. 17.—Con asistencia del Infante de Orleans, se lidiaron ayer novillos de González Nandín, que fueron difíciles. Cortijo, en su primero, regular, y mal en su segundo.

Cagancho, mal en los dos, y Félix Rodríguez, trabajador y bien, respectivamente.

SAN SEBASTIAN. 17.—Con asistencia de la Reina y de los infantes don Carlos y doña Isabel Alfonso, se ha celebrado la anunciada corrida, lidiándose toros de Murube, que fueron bravísimos.

Gitanillo escuchó grandes broncas por sus desahogadas faenas. Agüero estuvo muy valiente, especialmente en el quinto. El tercer toro lo volteó repetidas veces, pasando a la enfermería, de donde salió después de curado de una herida leve en la región occipital.

BAJARON LAS GABARONAS
Inmenso surtido de 65 a 250 pesetas, y gabanes de entretiempo, forros de raso, desde 75. Modelos exclusivos de la CASA SESEÑA, Cruz, 30, y Espoz y Mina, 11. Amateiros de punto desde 60 pesetas. Regalo verdad. Presentando este anuncio al hacer cualquier compra se rebaja el 10 por 100 del precio convenido.

Varios lesionados por caídas
Al apearse de un tranvía en marcha en la calle de Diego de León se produjo herida de pronóstico reservado una joven de diez y siete años, llamada María López Niño, que vive en Bravo Murillo, 14.

—En su domicilio, Dulcinea, 15, sufrió una caída la niña de dos años Juana Alonso Beltrán, produciéndose lesiones de pronóstico reservado.

—José Lago Fernández, de veintiocho años, domiciliado en Divino Pastor, 17, se causó lesiones de pronóstico reservado cuando jugaba al fútbol en el campo del Racing.

—En la avenida de Pi y Margall se produjo contusión de pronóstico reservado al caer al suelo Andrés Martínez del Río, de treinta y tres años.

—Por la misma causa se hirió también en la cabeza Matilde Abad Feijóo, de veintiseis años, domiciliada en Monte Esquinza, 4.

—Narcelino Ferrer Orozco, de once años, con domicilio en la calle del Prado, número 15, se produjo lesiones de pronóstico reservado al caer contra la barandilla de la plaza del Príncipe Alfonso cuando se hallaba jugando con otros niños.

—En la calle del General Álvarez de Castro se cayó de la bicicleta que montaba, produciéndose algunas heridas de importancia, Julio Arroyo, de diez y seis años, de oficio platero, domiciliado en la calle de las Virtudes, número 3.

JORNADA REGIA
SAN SEBASTIAN, 17.—Esta noche saldrán para Madrid los infantes don Carlos y doña Isabel Alfonso.

Ayer, en el expreso de las cuatro de la tarde, salió para Sigüenza el conde de Romanones.

SANTANDER, 17.—El Príncipe de Asturias y los infantes don Jaime, don Juan y don Gonzalo, asistieron ayer al partido de "football" que se celebró entre el Stadium de Oviedo, y la Gimnástica, de Torrelavega, en los campos del Malecón de esta ciudad.

El fogonero muerto y el maquinista gravemente herido
SANTANDER, 17.—En el apartadero de Los Nogales descarriló la máquina del mixto de Madrid a Santander, quedando fuera de la vía la máquina y siete vagones, que resultaron destruidos. Como consecuencia del accidente quedó muerto en el acto el fogonero, Anselmo Villada, y con heridas graves el maquinista, Paulino Cantolla.

En uno de los vagones destruidos venían los becerros destinados a la charlotada que había de celebrarse en ésta. Tres de estos animales resultaron muertos y los otros tres se desmandaron, sembrando el pánico entre el público, teniendo que ser muertos por la pareja de la Guardia civil de servicio de escolta.

A causa del descarrilamiento los viajeros del correo de Santander se vieron precisados a transbordar, pues se cree que la vía no quedará libre hasta dentro de setenta y dos horas.

Lámpara ORVAZ
LUZ BLANCA Y BRILLANTE
INTOXICADA CON LEJÍA

Una niña de cinco años, llamada Eloisa Segura Benítez, que vive en San Raimundo, 20, sufre una intoxicación de pronóstico reservado por haber ingerido gran cantidad de lejía.

Barros, Herpes, Eczemas, Psoriasis, Eritema

Enfermedades de las piernas
Reumatismos

Los Dolores vuelven

No hay nada peor que los dolores de la gota, resultado del envenenamiento de la sangre por el ácido úrico. Cuando las toxinas irritan las partes profundas de la piel, provocan dermatosis, eczemas, herpes, barros, psoriasis, eritemas, sicosis; causan también intolerables comezones; el artritisismo es igualmente el resultado de una alteración de la sangre y se conocen múltiples manifestaciones, úlceras, varicosas febriles, hemorroides y la terrible arterio-esclerosis. Para vencer todas estas enfermedades, la regeneración profunda de la sangre se impone. El **Depurativo Richelet** es la labor actual del único verdadero reificador de la sangre. Bajo su poderosa acción, los dolores se calman, la piel se limpia, las venas y las arterias encuentran su suavidad, las llagas, las úlceras, las más antiguas enfermedades, desaparecen sin dejar la menor señal. El **Depurativo Richelet** es el triunfo de la ciencia médico-química de hoy.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

COTIZACIONES DE BOLSA EL DIRECTORIO

4 POR 100 INTERIOR.—Serie F, 70,65; E, 70,45; D, 70,45; C, 70,55 B, 70,55 A, 70,50; G y H, 70,50.

4 POR 100 EXTERIOR.—Serie F, 84,85; E, 84,85; B, 85; A, 85; G y H, 87; Diferenciales, 85.

4 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie C, 88; A, 88.

5 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie E, s/c, 95,25; D, s/c, 95,25; C, s/c, 95,25; B, s/c, A, s/c, 95,25.

5 POR 100 AMORTIZABLE (1917).—Serie D s/c, 95,25; C s/c, 95,25 B s/c, 95,25; A, s/c, 95,25.

OBBLIGACIONES DEL TESORO.—Serie A, 102,90; B, 102,90 (enero); A, 102,20; B, 102,20 (febrero); B, 102,15 (abril); B, 102,95 (febrero); B, 102,15 (abril); A, 102,25; B, 102,25 (noviembre).

AYUNTAMIENTO DE MADRID.—Empréstito 1868, 90; Interior n.º 91; Ensanche (1913), 90; Villa Madrid 1918, 88,50; Idem 1923, 93.

MARRUCOS, 81.
CEDULAS HIPOTECARIAS.—Del Banco 4 por 100, 91,80; ídem 5 por 100, 101; ídem 6 por 100, 108,25; Argentinas, 2,84.

ACCIONES.—Banco de España, 578; ídem Español de Crédito, 170; Explosivos, 425; Azúcar preferente, contado, 111,75; fin corriente, 113; fin próximo, 112,50; Felguera, 45; El Guindío, 117; M. Z. A., contado, 364; fin corriente, 364,50; fin próximo, 366; Nortés, contado, 408; fin corriente, 408; fin próximo, 410; Tranvias, 76,75.

OBBLIGACIONES.—Azucarera no ampliada, 77; ídem 5,50 por 100, 98; Unión Eléctrica, 6 por 100, 103,50; Alicante, segunda, 370; ídem H, 96,15; ídem I, 101,40; Nortés, primera, 68,25; ídem 6 por 100, 103,60; Tanger-Fez, 95,50; Chade, 101; Transatlántica (1922), 104; Córdoba a Sevilla, 291.

MONEDA EXTRANJERA.—Francos, 33,40; ídem suizos, 134,75 (no oficial); ídem belgas, 31,10 (no oficial); libras, 33,67; dólar, 6,935; líras, 25,10; escudo portugués, 0,35 (no oficial); peso argentino, 2,79 (no oficial); florín, 2,80 (no oficial); corona checa, 20,66 (no oficial).

BILBAO
Resinera, 179; Norte, primera, 67,50; Banco de Bilbao, 1,635; ídem de Vizcaya, 1,060; ídem Central, 76; Alcoholes, 805; H. Ibérica, 385.

PARIS
Pesetas, 310,50; líras, 77,35; libras, 104,45; dólar, 21,49; francos suizos, 415,75; ídem belgas, 96,15.

BARCELONA
Interior, 70,70; Exterior, 84,70; Amortizable 5 por 100, 95,15; Nortés, 81,55; Alicante, 72,65; Andaluces, 62,50; Orensés, 17,95; Filipinas, 273,50; Francos, 32,45; Líras, 33,73; Dólares, 6,93.

LONDRES
Pesetas, 33,70; Marcos, 20,41; Francos, 104,30; ídem suizos, 25,04; ídem belgas, 96,15.

HOTEL GRAN VIA
EN EL SITIO MAS FRESCO DE MADRID
220 HABITACIONES desde 5 PESETAS

¡¡AUTOMOVILISTAS!!
EL VERANEO GRATIS
os resultará empicando el economizador de GASOLINA LOTO GAZO SAGASTA, 30, MADRID

Se descan agentes en provincias

108,65; Dólar, 4,85; Líras, 134,785; coronas austríacas, 34,50; ídem checas, 103,785; ídem suecas, 18,07; ídem noruegas, 25,48; ídem danamarquesas, 21,21; Escudo portugués, 2,1390; Florín, 13,09; Peso argentino, 45,13; Mil reis, 3,98; Bombay, un chelín, seis peniques; Shanghai, tres chelines, dos peniques; Hong-Kong, dos chelines, cuatro peniques; Yokohama, un chelín, ocho peniques.

BERLIN
Libras, 20,40; Francos, 19,56; Florines, 160,30; Coronas checas, 12,45.

NOTAS INFORMATIVAS
La misma falta de negocio de las anteriores reuniones veraniegas caracterizó la sesión de ayer. En estas condiciones no se puede hacer comentario de ninguna clase, y únicamente hay que limitarse a señalar las escasas diferencias en los cambios.

El Interior cede 10 céntimos en partida, y de 15 a 30 en las restantes series; el Exterior no varía en sus series pequeñas; el 4 por 100 amortizable aumenta un cuartillo, y los dos del 5 por 100 cortan el cupón correspondiente e igualan todas sus series a 95,25.

Las obligaciones del Tesoro están mejor dispuestas que los pasados días, y mejor 10 céntimos las de enero, cinco las de abril y 15 las de noviembre. Las carpetas provisionales de junio se hacen a 103, en sus dos series.

De los valores municipales, el empréstito de la Villa de Madrid de 1918 gana 50 céntimos, y el de Mejoras Urbanas de 1923 cede un cuartillo. Las cedulas hipotecarias se tratan todas ellas en alza, equivalente a 20 céntimos las del 4 por 100, y 10 las del 5 y 6 por 100.

En el departamento de crédito, únicamente se publican los Bancos de España y Español de Crédito; el primero con ventaja de tres duros, y el segundo al mismo precio anterior.

El grupo industrial cotiza en alza de 25 céntimos los Tranvias, de 75 las Azucareras preferentes y de tres enteros los Explosivos, no alterando su valor los restantes negociados. De los ferrocarriles, únicos animados de la sesión, ganan cuatro pesetas los Alicante y cinco los Nortés.

En el cambio internacional bajan cinco céntimos los francos, no varían las líras y líras y aumentan un céntimo los dólares.

En el corro libre se hacen a fin del corriente, Nortés, a 408; Alicante, a 364, y Felguera, a 45, quedando dinero de Azucareras preferentes, a 111,75, y de ordinarias, a 46. A fin del próximo se hacen Nortés, a 410, y queda papel de Alicante, a 366.

A más de un cambio se cotizan: Cédulas hipotecarias al 6 por 100, a 108,25, 108,20 y 108,25; Alicante al contado, a 362, 363 y 364; ídem a fin del corriente, a 362, 362,50, 364 y 364,50; ídem a fin del próximo, a 364, 365, 365,50, 366,50 y 366; Nortés, a fin del próximo, a 409 y 410; Azucareras preferentes, al contado, a 111,90 y 111,75.

En el corro extranjero se hacen las siguientes operaciones:
Dos partidas de 25.000 francos, a 32,35 y 32,40. Cambio medio, 32,375.
25.000 líras, a 25,10.
1.000 libras, a 33,67.
2.500 dólares, a 6,935

IMPRESION DE PARIS
(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE)
PARIS, 17.—Según «Le Temps», la sesión de hoy ha transcurrido tranquila, efectuándose con facilidad la liquidación y el traspaso de operaciones al próximo.

Al mismo tiempo el mercado se muestra firme y bien orientado, llegando al cierre sostenido.—C. de H.

FUENTERRABIA
La playa mas completa para disfrutar del verano
Descansar en Fuenterrabía es mostrar buen gusto y cultura. Su campiña maravillosa, el carácter de su arquitectura peculiar, su situación fronteriza y el estar situada en la misma línea París-Madrid, hacen que hoy Fuenterrabía no tenga rival.

Más de doscientas fincas levantadas por la aristocracia y la intelectualidad española. Mortalidad registrada en el último semestre del año de 1924, 6 por 1.000, no llegando a la del primer semestre del corriente año de 1925, Granda fiestas éscaras y locales, patrocinadas por la excelentísima Diputación de Guipúzcoa.

3 AL 13 DE SEPTIEMBRE
Juegos florales, Bellas Artes, Literatura, Ganadería, Agricultura, Deportes.

LA "GACETA"
SUMARIO DEL DIA 16

Guerra.—Concediendo el ingreso en el Cuerpo de Invalidos a varios individuos.
Instrucción pública.—Nombrando a don Joaquín Alvarez Pastor catedrático numerario de Psicología del Instituto de Valencia.

Declarando desiertos los concursos para la provisión de varias cátedras vacantes en Institutos de segunda enseñanza.
Disponiendo se anuncien para su provisión en turno libre, las plazas de profesor de Gimnasia, vacantes en los Institutos de León y Baeza, y nombrando el Tribunal para juzgar los ejercicios.

Nombrando los Tribunales que han de juzgar los ejercicios de oposiciones, turno libre, para proveer las cátedras de Lengua latina de los Institutos de Soria y Gerona, y la de Psicología, del de Barcelona.

Resolviendo el expediente general orgánico de movimiento de escalas del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

Guerra.—Designando al comandante de Estado Mayor don Luis Ortega Calada para que curse los estudios de la 47 promoción de la Escuela Superior de Guerra de París.

Prorrogando hasta el 15 de septiembre próximo el plazo que otorgaba la real orden de 7 de mayo último, a fin de que los mozos declarados útiles en la revisión verificada por las Comisarias Regias de Murcia y Almería puedan acogerse a los beneficios del capítulo XX de la ley de Reclutamiento de 1912.

Resolviendo instancia promovida por el oficial segundo de la reserva naval don Miguel Ramos y González, solicitando se ere en la Armada un documento de identidad para los oficiales de la reserva naval.

Gobernación.—Concediendo licencias y prórogas de la misma, por enfermos, a funcionarios del Cuerpo de Correos.

Instrucción pública.—Nombrando el Tribunal para juzgar las oposiciones, en turno libre, a la cátedra de Química inorgánica aplicada a la Farmacia y prácticas de laboratorio de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Granada.

Idem a don Martín Fontela Alvarez, mecánico de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central.

Idem el Tribunal para juzgar las oposiciones, en turno de auxiliares, a la cátedra de Química orgánica aplicada a la Farmacia, con prácticas de laboratorio, de la Facultad de la Universidad de Madrid.

Sobre las nueve de la noche terminada la sesión del Directorio. El general Vallespina manifestó a los periodistas, asistiendo únicamente los subsecretarios de Hacienda y Guerra.

El general Muslera obsequió a los informadores con una cajita de emborrillados, asistiendo únicamente los subsecretarios de Hacienda y Guerra.

Despacho
El presidente interino del Directorio despachó hoy con los subsecretarios de Marina y Hacienda.

Visitas
El marqués de Magaz recibió al presidente del Consejo de Estado, el general Niñez del Prado, a don Mariano Benlliure y al gobernador civil dimisionario de Gerona, señor Urguia.

—Ayer mañana estubo en la Presidencia una Comisión de industriales, propietarios de las rifas instaladas en las tabernas, que se entrevistó con el marqués de Magaz y el general Muslera, suplicando que se les permitiera, hasta tanto realicen las existencias, admitirlas en distintos establecimientos de esta Corte, la reciente disposición que prohíbe esas rifas.

El general Vallespina
Ayer regresó de Tablada (sierra de Guadarrama) el vocal del Directorio militar, general Vallespina.

Un indulto
Por la Presidencia del Directorio militar se comunicó a los periodistas que había sido indultado de la pena de destierro, que sufría en Segovia, el ex diputado canario don Nicasio León Bencomo.

A la salida de su despacho oficial, los periodistas dieron las gracias al presidente interino del Directorio por haber atendido la súplica en favor del indulto del señor León Bencomo.

Círculo de la U. P. en Zamora
ZAMORA, 17.—El Comité local de la Unión Patriótica está organizando la fundación de un Círculo, para el cual cuenta ya con numerosas adhesiones.

Peregrinación popular a Tierra Santa y Roma
Se advierte a todos los peregrinos que la Santa Sede se ha dignado conceder las gracias e indulgencias de ordinario para esta importante peregrinación, entre ellas la dispensa de residencia para los señores canónigos y beneficiados, así como otras particulares, que a su debido tiempo serán dadas a conocer.

Para más detalles e inscripciones, en la Secretaría general, Constitución, 24. Vicería. Administración de «El Peregrino», Argensola, 17, duplicado, Madrid, y demás Delegaciones diocesanas.

Un muerto y un herido en un choque de "auto" y "moto"
Un automóvil en que viajaban don Martín Bonastre Tomás, farmacéutico del Laboratorio Municipal de Madrid, y el estudiante de Farmacia don José María Moreno, domiciliado en la calle Mayor, número 70, chocó el domingo en el número 22 de la carretera de Pinto con una motocicleta, que marchaba en dirección contraria.

A consecuencia del accidente el señor Bonastre quedó muerto y el señor Moreno se produjo heridas graves, de las que fué asistido en Madrid, a donde se le condujo rápidamente.

UNA CAMIONETA CONTRA UN ARBOL
En la carretera de Pozuelo chocó violentamente contra un árbol la camioneta conducida por Venancio Vega, que se produjo lesiones de pronóstico reservado.

DOS HERIDOS EN OTRO ACCIDENTE
Un automóvil conducido por Miguel Teón Azcona, de veintiocho años, y copilotado por Julia Sánchez Juliá, de veinticuatro, e Indalecio Molina, de diez y ocho, chocó en la calle de Alfonso XII contra un árbol por haberse desprendido del vehículo una de sus ruedas delanteras.

Indalecio se produjo heridas de pronóstico reservado, Julia otras descarriladas y el chófer quedó ileso.</



Página deportiva



Campeonato nacional de yolas

Seis clubs náuticos toman parte en la regata. Victoria de los remeros donostiarros

ALICANTE, 16.—La nota más interesante de las fiestas la constituyen las regatas de hoy en el puerto. La animación en la ciudad es extraordinaria, y la expectación está bien justificada, pues toman parte seis de los clubs más importantes, y este hecho, por sí sólo, da a la fiesta el valor justo que le asigna el disputarse el Campeonato de España para yolas de mar. Las impresiones recogidas por la mañana dan la nota confiada de que Alicante va a llevarse la victoria.

Momentos antes de empezar la lucha, el aspecto del Real Club de Regatas es deslumbrador; el golpe de vista es sorprendente. Todo está totalmente ocupado.

A las cinco y media de la tarde los equipos empiezan a preparar sus yolas. Hablamos con los de San Sebastián, los campeones del año anterior, y se muestran un tanto reservados. Recabamos su opinión sobre los posibles resultados, y confían en ganar; pero nos dicen con alguna vacilación; no son hombres que aventuran el juicio ante los hechos futuros.

Los periodistas, a la amabilidad del presidente del Club, señor Martínez Torrejón, debemos el haber hecho la información en una gasolinera admirable. A las seis y cuarto embarcamos hacia el muelle de Poniente, próximo a las boyas. El conjunto que se domina es soberbio. Todos los muelles están cubiertos de público. Un sin fin de embarcaciones se apresan a seguir los incidentes de la lucha.

La tarde es espléndida; el mar tranquilo, y la ausencia del sol anima a los remeros para luchar mejor.

Antes del Campeonato de España se disputa una prueba para canoas, a cuatro remos.

A las seis y media se alinean las seis yolas que van a tomar parte en el Campeonato. El jurado, desde el remodelador *Canalejas*, y por medio de un alta voz, da las órdenes. El público se ha dado cuenta de que la regata va a empezar. La emoción es intensa. A los vivos y aplausos, que han precedido a la presentación de los remeros, sucede un silencio absoluto; el momento es de gran inquietud. Es sorprendente que 25.000 almas puedan estar presas de este momento anhelante y máximo, cuando la distancia aleja la visión exacta que el instante tiene. Los remeros esperan el disparo para la salida. Parten, al fin, las yolas. El público se desborda en un frenesí de entusiasmo.

Pronto Alicante logra destacarse de la línea, saliendo su bote por delante; en el primer viraje se mantiene igual distancia, siguiéndole en orden la yola del Club Marítimo de Barcelona. En el segundo viraje se cede excesivamente para realizar una filigrana, y hay unos segundos de pérdida, que se aprovechan por los contrincantes. El *Urkirolak*, de San Sebastián, gana en la recta lo que tenía perdido, y va dominando muy bien la situación, haciéndose peligrosa esta yola, que momentos antes parecía alejada de la victoria. Los momentos son ahora decisivos. Se enardecen los ánimos con gritos y aplausos, y más que nunca resulta difícilísimo calcular el resultado de la lucha. Se advierte la fatiga en los barceloneses; han apretado mucho, pero tienen contrincantes estupefactos en el momento de remar. Los de Tarragona quedan muy atrás, siguiendo en orden los de Cartagena.

El *Urkirolak*, del Real Club de San Sebastián, pone peligros en la línea delantera. Se ha hecho ya el tercer viraje y vamos al final. Aumenta la emoción del público; vienen las yolas vertiginosas por la victoria. Doscientos metros antes que la meta es imposible predecir todavía lo que va a pasar; las yolas se acercan, y el griterío del público y las excitaciones se extienden, resonando el eco de la tarde apacible y mansa como un trofeo para el vencedor.

Suena el disparo, y esta es la señal de la victoria. Sabemos que la yola *Autzialk*, del Club Urkirolak, de San Sebastián, ha sido la vencedora. Los vivos y las ovaciones a los donostiarros son legítimos. El triunfo ha sido difícil y muy duro.

ROCA hace los mejores retratos. Tetuán, 20.

BUGATTI

DE CARRERAS Y TURISMO

STUTZ

DE SEIS Y CUATRO CILINDROS

Berliet

NEUVOS MODELOS Y CAMIONETAS AUTOMOVIL SALON Alcalá, 81.

LAWN-TENNIS

Copa Davis
BALTIMORE, 17.—El japonés Hanada ha derrotado al español Alonso (M.) por 2-6, 6-4, 6-3 y 6-3. El japonés obtiene, por lo tanto, la ventaja por tres partidos contra dos sobre España, que queda eliminada. El español Flaquer derrotó al japonés Shimidzu por 3-6, 6-0, 6-3 y 6-4.

SANTANDER, 17.—Ha terminado de disputarse el campeonato nacional de tenis, que arrojó los siguientes resultados:

Partido individual (caballeros).—1, señor Morales.
Partido individual (señoras).—1, señorita Conchita Liencres.
Partido doble (caballeros).—1, señores Olaso y Morales.

Natación

SAN SEBASTIAN, 17.—En el domicilio del Real Club Náutico se reunieron los delegados de las entidades deportivas *Real Club Náutico*, *Real Sociedad de Football* y *Club Deportivo Fortuna*, con objeto de aprobar y constituir, como así se hizo, la Federación Guipuzcoana de Natación Amateur.

Se nombró la siguiente Junta directiva: Presidente, don Javier Peña Veá Murguía; secretario, don Vicente Maiz; y tesoroero, don Antonio Zautegui.

PEDESTRISMO

BRIVIESCA, 17.—Se ha celebrado una interesante carrera pedestre sobre un recorrido de seis kilómetros. Resultó vencedor José Corral.

BARCELONA, 17.—La vuelta a Gracia se celebró ayer. Resultado:

1, MIQUEL, Veintidós minutos cuarenta segundos.
2, Mire; 3, Ferrando; 4, La Grariga; y 5, Viñald.

III CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN

Organizado por el Real Automóvil Club de Guipuzcoa, bajo el alto patronato de su majestad el Rey y con la cooperación de la Diputación de Guipúzcoa y del Ayuntamiento de San Sebastián

17 de septiembre

GRAN PREMIO DE AUTOCICLOS

19 de septiembre

GRAN PREMIO DE VELOCIDAD

20 de septiembre

GRAN PREMIO DE TURISMO

MAS DE 150.000 PESETAS DE PREMIOS

SAN SEBASTIAN
CARRERAS DE CABALLOS
OCHO REUNIONES

Sábado	5 de septiembre	Jueves	24 de septiembre
Jueves	10 »	Domingo	27 »
Sábado	12 »	Jueves	1 de octubre
Miércoles	16 »	Domingo	4 »

Sábado 5 de septiembre
La copa de su majestad la Reina
25.000 PESETAS.—2.000 METROS

Domingo 27 de septiembre
La copa de su majestad el Rey
50.000 PESETAS.—2.400 METROS

Domingo 4 de octubre
La copa de su majestad la reina doña María Cristina
25.000 PESETAS.—3.400 METROS

PUGILATO

BARCELONA, 17.—La Empresa del Mundial Sport anuncia para el próximo jueves el esperado combate de desquite entre Gironés y Vallespin, que esta vez, además del aliciente que se tiene el combate, se ventila en él el campeonato de Cataluña del peso pluma, que detenta el pugil de Gracia.

También actuarán en esta velada Lorenzo y Mestres. Este último hará su debut como peso «welter», ya que se ha visto obligado a abandonar el ligero por tener gran dificultad para hacer el límite.

Bruguer combatirá con Zia, buen pluma del Cataluña Athletic Club.



Los verdaderos automovilistas, aviadores y motociclistas deben conocer perfectamente la cuestión del encendido para saber qué marca y qué tipo de bujía es el más apropiado para su motor.

Cinco millones de motoristas utilizan las bujías K. L. G. Este dato no puede ser más elocuente. La bujía K. L. G. en cada cilindro asegura el mejor funcionamiento del motor. Con la bujía K. L. G. se economiza del 10 al 20 por 100 de economía y lubricación.

REPRESENTACION EXCLUSIVA: **OLABOUR**

MADRID: Reina, 3537, y plaza de Canalejas, 2
Bilbao: Gran Vía, 46.
San Sebastián: Avenida de la Libertad, 12.
Santander: Paseo de Pereda, 28.

Automovilismo

SAN SEBASTIAN, 17.—Para el Gran Premio de Turismo se ha inscrito un *Jean Gras*. De los varios *Lorraine-Dietrich* que se esperaban, se ha matriculado otro.

El corredor Tassara, sobre *Bugatti*, ha ganado la cuarta etapa (Auronz-Meran), de la *Copa de los Alpes*, cubriendo los 511 kilómetros de recorrido, en diez horas cincuenta y cinco minutos diez y nueve segundos dos quintos.

ZURICH, 17.—Para la renombrada carrera en cuesta de Klausen se han inscrito 83 corredores, divididos en nueve coches de carreras, 30 de sport y 44 de turismo, que suponen 39 marcas diferentes. Toman parte ocho naciones.

CICLISMO

Resultado de la carrera organizada por el Club Ciclista de Chamartin de la Rosa:

1, JACINTO HUETE, Una hora cincuenta y dos minutos.
2, Pedro Menéndez.
3, Fortunato Lombardía; 4, Francisco López; 5, Luis Dupuy; 6, Carlos García; 7, Francisco Rincón; 8, Recorrido: cincuenta kilómetros.

BILBAO, 17.—La carrera organizada por el Arenas Club de Guecho se celebró ayer en Las Arenas, con los siguientes resultados:

1, BARRUTABENA, del Arenas.
2, Domingo Gutiérrez, del Athletic; 3, Jacinto Suárez.
Clasificación por embalaje: 1, Soler; 2, Gutiérrez.

Clasificación por Sociedades: 1, ARENAS CLUB, 45 puntos; 2, Athletic Club, 43.

LLODIO, 17.—La importante carrera celebrada en esta población terminó con el siguiente resultado:

1, DOMINGO ARRIETA; 2, Andrés Urrozola; 3, Agustín Amezola; 4, J. González; y 5, Antonio García.

Tercer día de carreras en Barcelona

BARCELONA, 17.—Se ha celebrado con gran animación la tercera reunión de la temporada. He aquí los resultados:

PREMIO LUZMARIZ (vallas, militar), 1.250 pesetas; 2.500 metros.—1, BEGGA, 76 kilos (8 señor Aparicio), del regimiento de Cazadores de Tetuan, y 2, Miss White, 76 (8 Propietario), de don Eduardo Motta. Tiempo: tres minutos veinticinco segundos cuatro quintos.

Apuestas: ganador, 850 pesetas. PREMIO SARRIA (a reclamar), 1.250 pesetas; 1.000 metros.—1, JOCONDA, 48 (Fernández), de don J. Viñanata, y 2, Juguina, 54 (Rodríguez), de don S. Badía.

No colocados: 3, El Bruch, 53 (Lewis), y Jovenel, 50 (Comino). Tiempo: un minuto cinco segundos.

PREMIO PAGODINE, 1.250 pesetas; 1.600 metros.—1, WHITBY, 56 (Lefortier), de don Arturo Aparicio, y 2, Gran Vía, 55 (A. Diez), de los señores V. y M. de la Cruz.

No colocados: 3, Ibars, 57 (Rodríguez), y Hector, 61 (Guert). Tiempo: un minuto treinta y ocho segundos cuatro quintos.

Apuestas: ganador, 20,50; colocados, 8 y 11. PREMIO RUBI (a reclamar), 1.250 pesetas; 2.100 metros.—1, DOSA IGNACIA, 50 (Rodríguez) de don Juan Bigglet, y 2, La Montaña, 54 (Lewis), de don Valero Pueyo.

No colocados: 3, Sandover, 58 (J. García); Purnace, 57 (F. García); Porto Sauro, 52 (Lefortier); y Fleur de Manibe, 47 (Vivo).

Apuestas: ganador, 11; colocados, 7,50 y 13,50.

PREMIO SENNAH (handicap, nacional), 1.250 pesetas; 2.000 metros.—1, PINOCHO, 57 (Lefortier), de don Francisco Jaquetot, y 2, Maruca, 62 (Gibert), del regimiento de Cazadores de Tetuan.

No colocados: 3, Rocabote, 58 (Rodríguez); Sawhese, 49 (Ruiz); y Eany Runner, 47 (Ortiz). Tiempo: dos minutos nueve segundos dos quintos.

Apuestas: ganador, 7,50; colocados, 3,50 y 5,50. PREMIO FUSCHIA (al trote enganchado), 1.000 pesetas; 2.500 metros.—1, GLANEUR, de don E. Mila, conducido por E. Gil, y 2, Glaneur, conducido por su propietario, señor Buasens.

Apuestas: cuatro minutos treinta y nueve segundos dos quintos. Apuestas: ganador, 9 pesetas.

De tres grandes pruebas constará la próxima temporada de verano de San Sebastián.

SON LAS SIGUIENTES:
COPA DE SU MAJESTAD LA REINA (sábado día 5 de septiembre), 25.000 pesetas y la copa; 2.000 metros. Para nacionales de tres años en adelante.
COPA DE SU MAJESTAD EL REY (domingo 27 de septiembre), —60.000 pesetas; 2.400 metros. Para caballos de tres años en adelante, que no hayan ganado este año en el extranjero 50.000 pesetas.
COPA DE SU MAJESTAD LA REINA DONA MARIA CRISTINA (domingo 4 de octubre), —25.000 pesetas; 3.400 metros. Para caballos de tres años en adelante.

En Sanlúcar de Barrameda se celebrarán importantes pruebas los días 19 y 20 del presente mes.

El día 15, según está dispuesto, se ha levantado la veda para la caza de codornices, tortolas y palomas.

CAZA

El día 15, según está dispuesto, se ha levantado la veda para la caza de codornices, tortolas y palomas.

Regatas a la vela

SANTANDER, 17.—El Real Club de Regatas ha preparado esta tarde una prueba extraordinaria, dividida en dos series; la primera, para los de 10 metros, y la otra, un verdadero omnium.

La de 10 metros fue ganada por *Toriso*, patronado por don Luis Arana. Iba de pasajera la Reina.

Otros dos premios se concedieron al *Mouro* y al *Nanin*.

Segundo partido: *CLUB CELTA (C. D. Español, de Barcelona) 5 tantos. (Polo, 2; Ncha, 2; Chicha) R. C. D. Español, de Barcelona 0

ZENZO SHIMIDZU

La primera figura del *lawn-tennis* japonés. Fué vencido por Manuel Alonso, en el primer partido individual, jugado en el concurso por la *Copa Davis*; pero tomó el desquite, ganando el partido doble, en unión de Harada.

Se ha manifestado una vez más la gloriosa incertidumbre deportiva, no por el triunfo japonés, sino por el cambio de perfección entre los jugadores. Harada se consideraba inferior, y no obstante, ganó sus dos partidos, todo lo contrario de Shimidzu. Por otro lado, Alonso, de quien se tenía una buena esperanza, perdió su partido individual contra el más flojo, y con un tanteo algo inexplicable, pues ganó únicamente el primer set, sin pasar de seis juegos los restantes, lo cual quiere decir que no hubo reñida lucha.

FOOTBALL

EL ESCORIAL, 17.—El partido entre los primeros equipos del F. C. de La Granja y el San Lorenzo el Real, que se disputaría una copa, había despertado tan gran interés, que a presenciarlo llegaron más de 1.000 forasteros, en su mayoría de La Granja y colonias veraniegas inmediatas.

A las seis hizo su entrada en el campo su alteza la infanta doña Isabel, acompañada del conde de Aybar, intendente de la Real Casa. Los capitanes de ambos equipos la ofrecieron dos preciosos ramos de flores, y comienza el partido, alineando los equipos el árbitro madrileño, señor Pérez, en la siguiente forma:

F. C. de La Granja.—Velasco, García—Adrados, Vicente—Relledoro—Martel, García—Larucea—Oseti—Collas Velasco (J.).

San Lorenzo el Real.—Pascual, Herranz—Paris, Ricote—Pardo—Luchano, Pérez—Germán—Vicente—Barcena—Hontoria.

Desde los primeros momentos se vio la enorme superioridad del San Lorenzo. A los treinta y cinco minutos de juego Germán, mara al primer *goal*, al recoger un magistral centro de Hontoria.

Primo tira a fuera un *penalty* contra La Granja. Los últimos momentos del primer tiempo son un continuado bombardeo a la meta forastera; pero Velasco para de modo insuperable.

En el segundo tiempo se acentúa el dominio del San Lorenzo. Pardo tira otros dos *penalties* fuera. Avanza Germán, combina a Pérez, y pasa nuevamente a Germán y empalma un tiro imparcial. En un *corner* contra La Granja, Adrados, sin intención, lo introduce en su mismo marco.

Y con el resultado de 3-4 terminó el encuentro, que resultó seco y aburrido.

Del San Lorenzo se distinguieron Pardo, Germán, Pérez y Hontoria; los defensas casi no tuvieron que intervenir. Pascual, muy bien en el poco que le pudimos ver.

De La Granja, Velasco, Adrados, García y Oseti.

El árbitro, imparcial. El público, correctísimo. La infanta Isabel fué despedida con las mismas demostraciones que a su llegada.

VIGO, 17. Primer partido: CLUB CELTA-R. C. D. Español, de Barcelona 5-2.

Segundo partido: *CLUB CELTA (C. D. Español, de Barcelona) 5 tantos. (Polo, 2; Ncha, 2; Chicha) R. C. D. Español, de Barcelona 0

Folleton de EL DEBATE 17)

MARIA STÉPHANE

¿Tiene corazón?

(Novela traducida especialmente para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

Tocó el timbre y, medio ocultándose detrás de la colgadura de seda brochada que disimulaba la puerta, para no ofrecer a plena luz su rostro desfigurado por el llanto, esperó a que vinieran a cumplir sus órdenes.

Pero no fué un criado, como esperaba Simona, el que acudió a su llamada.

Un paso firme y recio, si bien amortiguado por el espesor de la alfombra, se oyó a lo lejos, y antes de que tuviera tiempo de cejar el cerrojo de la puerta, como era su intención hacerlo, se encontró frente a frente de su marido e inmóvilizado por el estupor que su presencia le causaba.

El conde vestía con la corrección y buen gusto que le eran habituales, y que contribuían a su empaque de gran señor.

—Celebro que hayas dormido bien y que te hayas desquitado de las fatigas de nuestro rápido viaje—dijo sonriendo y tratando de tomarle una mano para llevarla a sus labios.

Simona la retiró con presteza, como si hubiera sentido en ella la mordedura de una víbora.

—¿Qué tienes?—preguntó el conde, sorprendido por esta repulsa.—¿Qué te pasa?... No comprendo a qué viene esta brusquedad, y quiero que me lo expliques—añadió imperiosamente.

La condesa sentía paralizada su lengua, y por más esfuerzos que hizo no pudo modular una sola palabra.

Este silencio exasperó a Rodolfo; se aproximó a su mujer, y cogiéndola de las manos, y apretándolas brutalmente entre las suyas:

—¿Quieres hablar?... ¡Pues acaba ya, de una vez!—exclamó con violencia.

—¿No ves que me estoy ahogando?—respondió implorante Simona, tratando de desasirse.

El conde fué a la ventana para levantar el estor y que el aire puro del parque penetrara en la estancia. Mientras se entregaba a esta operación le asaltó una idea que vino a explicárselo todo.

—¡Claro!—se dijo—. Soy demasiado tonto. ¿Cómo no se me ocurriría que podía oírme?... Y, sin duda, nos ha oído.

Tocó el botón del timbre eléctrico.

—Anuncia que la señora condesa no bajará a almorzar esta mañana, porque está muy fatigada, y di a la baronesa de Cruzner que se sienten a la mesa sin esperarme—dijo al criado que había acudido a su llamamiento.

—Contesta... ¿Es que nos has oído, verdad?... Sinceramente lo siento, puedes creerlo, porque es una confesión que no le hubiera hecho nunca.

—Lo sensible es que no me hayas descubierto los sentimientos antes de obtener mi mano. Y hacerlo, permíteme que te lo diga, hubiera sido de la más elemental lealtad—dijo Simona, clavando en su marido una despreciativa mirada.

—Estas palabras de su mujer le llegaron tanto más a lo vivo cuanto que reconocía la estricta justicia que las inspiraba. Pero el efecto que le produjeron, sin embargo, fué muy distinto, y aún contrario, del que era de esperar. Su orgullo, que hasta entonces había parecido doblegarse mientras hacía su confesión, se sublevó ante los reproches que se le dirigieron.

—¿Habría podido hacerlo efectivamente, pero no me convenía—replicó con altivez—. Y, al menos, me harás la justicia—añadió burlón—de que jamás he tratado de representar, para engañarte,

moral que la martirizaba. Viéndola en aquel estado Rodolfo, se conmovió más que pudieran haberle conmovido los más duros reproches.

—¿Qué te pasa, Simona?... ¿Es acaso que has sorprendido mi conversación con el barón de Morannes?—preguntó con tono no menos confuso que irritado.

Los párpados de la joven condesa temblaron imperceptiblemente. Las lágrimas, valerosamente contenidas, tornaron a sus ojos; pero con un esfuerzo de voluntad logró que no asomaran a ellos. No quería dejar sospechar en modo alguno la profundidad de la herida recibida, por la que le parecía que se escapaban, gota a gota, toda la sangre de su ser y todas las ilusiones de su corazón.

—¿Contesta... ¿Es que nos has oído, verdad?... Sinceramente lo siento, puedes creerlo, porque es una confesión que no le hubiera hecho nunca.

—Lo sensible es que no me hayas descubierto los sentimientos antes de obtener mi mano. Y hacerlo, permíteme que te lo diga, hubiera sido de la más elemental lealtad—dijo Simona, clavando en su marido una despreciativa mirada.

—Estas palabras de su mujer le llegaron tanto más a lo vivo cuanto que reconocía la estricta justicia que las inspiraba. Pero el efecto que le produjeron, sin embargo, fué muy distinto, y aún contrario, del que era de esperar. Su orgullo, que hasta entonces había parecido doblegarse mientras hacía su confesión, se sublevó ante los reproches que se le dirigieron.

La indigna comedia del amor. Busca en tu memoria y cíname una palabra, una sola, de las pronunciadas por mí, que haya podido hacerte creer en la existencia de un sentimiento que había muerto en mí, y que, debo decirte, no es susceptible de albergar mi corazón escéptico.

La brillante luz que ardía en los ojos de la condesa fué ensombreciéndose hasta apagarse. Esta vez su marido tenía razón, había que reconocerlo. Las atenciones que para ella tuvo siempre, tanto durante el noviazgo como después de casados, no habían pasado los límites de las que cualquier caballero, correcto y educado, prodiga a una dama de su clase.

La frialdad, a veces extremada, de Rodolfo, que ella atribuía a delicada reserva que el más íntimo conocimiento haría desaparecer, no era, ahora lo comprendía, más que un sentimiento de indiferencia, enmascarado, eso sí, por las fórmulas galantes de cortesía que el trato social impone entre gentes bien nacidas... Y la ternura que muchas veces creyó leer en los ojos del muy amado fué, a no dudar, la propia ternura desbordada del corazón de Simona, que la reflejaba en las pupilas de Rodolfo, al mirarse en ellas.

—Es inútil ya que te diga, puesto que las sabes—continuó el conde—, las razones que me obligaban a casarme pronto... Te encontré en mi camino, cuando acababa de saber la traición de la que oficialmente era aún mi prometida; tu espléndida belleza, no menos que tu juventud, favorecían mis planes; pertenecías a una familia honorable, y todas estas circunstancias me indujeron a pedir tu mano, ofreciéndote, a cambio de la revancha inmediata que tu consentimiento permitía tomar a mi orgullo, mi apellido y mi titu-

lo, ilustres, y una no pequeña parte de mi fortuna patrimonial.

—Y la hija del industrial de El Havre—interrumpió Simona, sonriendo amargamente y clavando en su marido la expresión de sus ojos lebriles, pero sin lágrimas—podría sentirse muy complacida de esta venta de su corazón y de su amor, ¿no es eso? Habría de ser muy descontentadiza por no recogerse del magnífico negocio que le hacía—añadió irónicamente.—¿No ascendía, por el solo hecho de su boda, a una altura social capaz de envanecerla? ¿No debía estimar como un privilegio que el noble conde de Vesarhly se dignase escogerla? ¿La vida de dolor y de humillaciones que se le preparaba bastaría a pagar el honor de ostentar la corona condeal que el matrimonio ceñiría a su frente?

—Por mucho que lo deploramos, tú como yo... nuestro matrimonio ya no tiene remedio; hay que transigir con lo que no puede deshacerse—dijo friamente Rodolfo.—¿Y no crees conmigo, que, mejor que vivir en continua guerra doméstica, en la que necesariamente habríamos de inferirnos mutuos y crueles heridas, es que procuremos contentarnos como buenos amigos, con lo que los dos saldríamos ganando?... Hay cerca de nosotros dos personas, la baronesa y Gisela, a las que no quisiera en modo alguno proporcionarles el mezquino gozo de saber lo pasado entre tú y yo. Este silencio te conviene tanto como a mí, y créeme—continuó, recogiendo la alianza de oro de que Simona se había desprendido y colocándola nuevamente en su dedo—, no se esclaviza uno a una cadena tanto como cuando intenta romperla violentamente.

(Continúa.)